



RÖMISCHE
WEIN
Straße

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 28. August 2020

Ausgabe 35/2020

Jahrgang 48

www.schweich.de

Ist es nicht schön hier in der VG Schweich?



Foto: Massing Jurek

- Verleihung der Ehrennadel des Landes Rheinland-Pfalz
- Blutspendetermin
- „Klasse!“ Die Grundschulapp



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße
16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
 - Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
 - 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
 - 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
 - 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)
Hiltrud Thommes 06502-99 78 6 02
hiltrud.thommes@pflugestuetzpunkte.rlp.de
- 8.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Falk) Tel. 06502/93570
- 8.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

Verleihung der Ehrennadel des Landes Rheinland-Pfalz an Juliane Beucher aus Föhren



Frau Ministerpräsidentin Malu Dreyer hat Frau Juliane Beucher die Ehrennadel des Landes Rheinland-Pfalz verliehen. In einer Feierstunde wurde die Ehrennadel durch Herrn Landrat Günter Scharz in Anwesenheit des Ersten Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich, Herrn Erich Bales und der Ortsbürgermeisterin Frau Rosi Radant an Frau Beucher überreicht. Wir gratulieren Frau Juliane Beucher zu dieser besonderen Ehrung sehr herzlich.

Diamantene Hochzeit Lafos in Bekond



Das Fest der Diamantenen Hochzeit feierte am Samstag, 15.08.2020 das Ehepaar Ingrid und Manfred Lafos. Im Kreise der Familie nahm das Jubelpaar die Glückwünsche der Ministerpräsidentin und des Landrates, vertreten durch den Ersten Kreisbeigeordneten Arnold Schmitt MdL, der Verbandsgemeinde Schweich und der Ortsgemeinde Bekond, vertreten durch den Ortsbürgermeister Andreas Müller, gerne entgegen.



Frau Anna Elise Denzer aus Schweich feiert ihren 100. Geburtstag



Am 18.08.2020 feierte Frau Anna Elise Denzer ihren 100. Geburtstag in der Seniorenresidenz St. Josef in Schweich.

Zu diesem seltenen Ereignis gratulierten neben der Familie von Frau Denzer auch der Erste Kreisbeigeordnete Arnold Schmitt, MdL sowie der Stadtbürgermeister der Stadt Schweich Lars Rieger, der auch die Glückwünsche von Frau Bürgermeisterin Christiane Horsch ausgerichtet hat, persönlich und überbrachten die Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

Wir wünschen Frau Denzer für die Zukunft alles Gute und Gottes reichen Segen für all die Zeit, die vor ihr liegt.





SPENDE BLUT.
DEIN PLATZ IST NOCH FREI!

Schweich

Mittwoch, 2. September 2020

16:00 bis 20:30 Uhr

Bürgerzentrum

Stefan-Andres-Straße 1b

Bitte bringen Sie einen gültigen Personalausweis und
- wenn vorhanden - Ihren Blutspendeausweis mit.

Infos und Termine rund um die Blutspende:

0800 11 949 11 (bundesweit, gebührenfrei aus dem Festnetz)

www.blutspendedienst-west.de

 [/drk.blutspendedienst.west](https://www.facebook.com/drk.blutspendedienst.west)

 **Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK-Blutspendedienst West

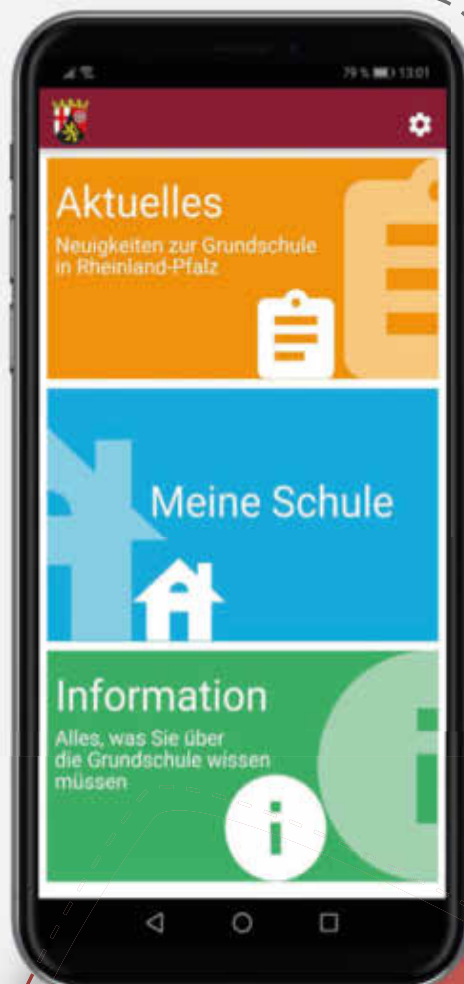


Für alle Eltern, Sorgeberechtigten und Familien, deren Kinder die Grundschule besuchen oder ab dem nächsten Schuljahr besuchen werden.



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR BILDUNG



Allgemeine Informationen zum Thema Grundschule, alle Grundschulen in Rheinland-Pfalz auf einen Blick und alle wichtigen Neuigkeiten aus der Grundschule Ihres Kindes.

Klasse! Die Grundschulapp Rheinland-Pfalz wurde vom Ministerium für Bildung und dem Pädagogischen Landesinstitut im Rahmen der Digitalstrategie „Rheinland-Pfalz Digital – Wir vernetzen Land und Leute“ entwickelt. Sie steht Schulen, Eltern und Sorgeberechtigten kostenfrei zur Verfügung.



Die App für alle,
die Grundschule interessiert!
<https://gsapp.bildung-rp.de>

Das Erlebnisbad Schweich ist seit dem 03.07.2020 geöffnet!

Tickets sind ab sofort unter www.schweich.de erhältlich.

Nutzungszeiten:

Damit die Badbesucher die Sicherheitsabstände einhalten können und trotzdem möglichst viele Personen die Chance erhalten, das Erlebnisbad zu nutzen, wird es zwei Nutzungszeiten geben.

Pro Zeitfenster dürfen maximal 400 Badegäste das Freibad besuchen. Nach Ende des Zeitfensters müssen alle Badegäste das Freibad verlassen, um die nötigen Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten durchführen zu können.

Es gelten folgende Nutzungszeiten:

1. Zeitfenster: 09:00 bis 13:00 Uhr
2. Zeitfenster: 14:00 bis 19:00 Uhr

Eintrittskarten:

Der Ticketkauf kann ausschließlich online erfolgen. Die Verbandsgemeinde Schweich errichtet ein Ticketsystem, welches den Erwerb von Eintrittskarten auf unserer Homepage zulässt. Sofern Sie keinen Internetzugang haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Familie oder Freunde, die die Reservierung für Sie vornehmen können. **Sollte Ihnen dies nicht möglich sein, gibt es die Option die Tickets bei der Tourist-Information in Schweich, Brückenstraße 46 zu kaufen.**

Sie müssen beim Online-Kauf den Tag und das Zeitfenster Ihres Besuches auswählen. Dort werden Informationen abgefragt, die zur Kontaktnachverfolgung notwendig sind. Da es sich um personalisierte Tickets handelt, bringen Sie bitte einen Lichtbildausweis und ggf. den Schüler- oder Studentenausweis zum Abgleich Ihrer Daten vor Ort mit.

Folgende Tickets stehen zur Verfügung:

Erwachsene 3,50 €

Ermäßigt 2,00 €

bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres

Ermäßigte Karten:

für:

- Schüler und Studenten nach Vollendung des 15. Lebensjahr
- Schwerbehinderte ab 50 % GdB
- Inhaber der amtlichen Card für Jugendleiterinnen und Jugendleiter
- Absolventen des Freiwilligen Sozialen Jahrs

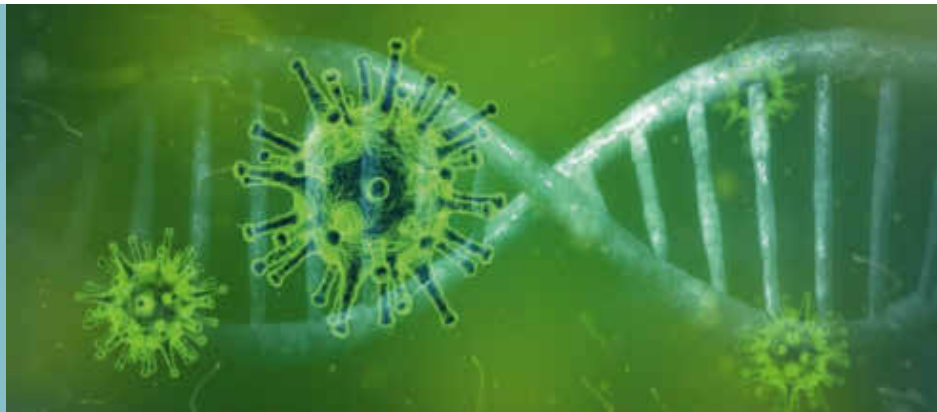
Unter Vorlage eines gültigen Ausweises gelten die Preise für Jugendliche.

Freier Eintritt:

- Kinder bis zur Vollendung des 6. Lebensjahrs
- Schwerbehinderte mit 100 % GdB und dem Merkzeichen „H“ einschließlich einer Begleitperson

Mehrfach-, Saison-, Familien-sowie Schülerferienkarten werden nicht verkauft. Ebenso werden keine Gruppentarife angeboten.

Nur online erworbene und bezahlte Tickets berechtigen zum Eintritt. Erworbene Tickets können weder umgetauscht noch erstattet werden.



CORONA-VORSORGE

BÜRGERBÜRO ist wieder regulär geöffnet!

Tel. 06502/407 207; buergerbueero@schweich.de

Montag u. Dienstag:	07:30 Uhr bis 17:00 Uhr
Mittwoch:	07:30 Uhr bis 13:00 Uhr
Donnerstag:	07:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	07:30 Uhr bis 12:30 Uhr

Wir empfehlen, vorab telefonisch einen Termin zu vereinbaren; ansonsten muss mit Wartezeiten gerechnet werden. Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Abstandsregeln im Wartebereich maximal 5 Personen Platz nehmen können.

Die sonstige Verwaltung ist jederzeit nach Voranmeldung wie folgt erreichbar:

STANDESAMT:	Tel. 06502/407 208; neri.a@schweich.de
VG-WERKE:	Tel. 06502/407 707; guggenmos.h@schweich.de
ALLG. VERWALTUNG:	Tel. 06502/407 0; info@schweich.de

Montag bis Freitag:	08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Montag bis Mittwoch:	14:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Donnerstag:	14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

SOZIALVERWALTUNG: Tel. 06502/407 306; haubrich.j@schweich.de

Mo., Die., Do., Fr.:	08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Wir bitten Sie um telefonische Voranmeldung.

Die Kontaktdaten zu sonstigen Dienstleistungen sind auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich www.schweich.de unter der Rubrik **Verwaltung** zu finden. Diese Seite werden wir ständig aktualisieren.

Die Verwaltung dankt für Ihr Verständnis.



RÖMISCHE
WEIN
Straße

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt**

eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d)

befristet für die Dauer des Mutterschutzes und der anschließenden Elternzeit bis voraussichtlich Februar 2023 für den Fachbereich 1/Organisation und Finanzen im Sachgebiet Schulen, Sportstätten und Freibäder.

Ihre Aufgaben sind insbesondere:

- Schulverwaltung mit Organisation und Kalkulation des Betreuungsangebots und des Mittagessens an den Grundschulen, Lernmittelfreiheit
- Verwaltung und Gebäudemanagement der Grundschulen, Schulsporthallen, Sportstätten, Freibäder und der Verwaltungsgebäude in der Verbandsgemeinde
- Personalmanagement: Koordination des Einsatzes der Hausmeister der Schulen, Sporthallen und Verwaltungsgebäude, der Schulsekretärinnen sowie des Freibadpersonals
- Belegung und Abrechnung der außerschulischen Benutzung der Schulturnhallen
- Sitzungsdienst in den Ortsgemeinden

Ihr Profil:

- Sie haben den Verwaltungslehrgang II - Verwaltungsfachwirt/in – erfolgreich abgeschlossen oder haben einen betriebswirtschaftlichen Bachelorabschluss.
- Sie sind sicher im Umgang mit MS-Office-Anwendungen und bereit, sich kurzfristig in IT-Fachanwendungen einzuarbeiten.
- Sie sind verantwortungsbewusst und zuverlässig.
- Sie arbeiten selbstständig, engagiert und organisiert.
- Sie sind team- und kommunikationsfähig.

Wir bieten:

- einen attraktiven und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einer modernen Verwaltung verbunden mit der Möglichkeit zur persönlichen Weiterentwicklung
- ein Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit Jahressonderzahlung, leistungsorientierter Einmalzahlung und betrieblich finanzierter Altersversorgung
- eine Eingruppierung bis Entgeltgruppe 9b TVöD

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **11.09.2020** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

oder per E-Mail an
bewerbung@schweich.de

**Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden.
Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.**



RÖMISCHE
WEIN
Straße

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt**

eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d)

für den Fachbereich 1 – Organisation und Finanzen – im Sachgebiet Haushalt.

Ihre Aufgaben sind insbesondere:

- Erstellung von Haushaltssatzungen und Haushaltsplänen der Ortsgemeinden und Forstzweckverbände
- Nachtragshaushaltspläne
- Erstellung der Jahresabschlüsse und Bilanzen
- mittelfristige Finanz- und Investitionsplanung
- Beratung der Organisationseinheiten beim Haushaltsvollzug
- Kreditmanagement
- Sitzungsdienst in den Ortsgemeinden

Ihr Profil:

- Sie haben den Verwaltungslehrgang II - Verwaltungsfachwirt/in – erfolgreich abgeschlossen oder eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit Fortbildung im Bereich Finanz- und Rechnungswesen, insbesondere Bilanzbuchhalter/in, Steuerfachwirt/in.
- Sie haben gute Kenntnisse in der öffentlichen Kommunalverwaltung, insbesondere im Bereich des kommunalen Finanzwesens.
- Sie sind sicher im Umgang mit MS-Office-Anwendungen und kommunaler Finanz-Software (C.I.P.)
- Sie arbeiten selbständig, strukturiert und sorgfältig.
- Sie sind teamfähig und flexibel.

Wir bieten:

- einen attraktiven und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einer modernen Verwaltung verbunden mit der Möglichkeit zur persönlichen Weiterentwicklung
- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit Jahressonderzahlung, leistungsorientierter Einmalzahlung und betrieblich finanzierter Altersversorgung
- eine Eingruppierung bis Entgeltgruppe 9c TVöD

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **11.09.2020** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

oder per E-Mail an

bewerbung@schweich.de

**Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden.
Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.**

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Wir suchen DICH!

Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)



Du hast einen Sekundarabschluss I und Kenntnisse im Umgang mit dem Computer?

Du interessierst dich für das aktuelle Geschehen in der Welt und hast keine Scheu vor rechtlichen Fragestellungen?



Du bist organisiert, dynamisch und bringst dich für die Gemeinschaft ein?

Du bist engagiert, gewissenhaft und arbeitest gerne im Team?



Dann informiere Dich jetzt über das Stellenprofil und die Ausbildungsinhalte unter
www.schweich.de/vg_schweich/Aktuelles/Stellenangebote/

Ausbildungsstart: 01.08.2021
Bewerbungsfrist: 18.09.2020





Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Erreichbarkeit

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

Das Bürgerbüro ist ab 17.08.2020 wieder wie folgt geöffnet:

Mo. + Di.	7.30 Uhr - 17.00 Uhr
Mi.	7.30 Uhr - 13.00 Uhr
Do.	7.30 Uhr - 18.00 Uhr
Fr.	7.30 Uhr - 12.30 Uhr

Wir empfehlen, vorab tel. einen Termin zu vereinbaren; ansonsten muss mit Wartezeiten gerechnet werden. Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Abstandsregeln im Wartebereich max. 5 Personen Platz nehmen können.

Sozialverwaltung

montags, dienstags, donnerstags, freitags	von 08.00 – 12.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 – 18.00 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 09.09.2020** findet um **18.00 Uhr** im **Bürgersaal des Bürgerzentrums Schweich, Stefan-Andres-Straße 1b** in **Schweich** eine Sitzung des Werkausschusses der VG Schweich statt.

Tagesordnung: öffentlich

- Mitteilungen
- Bilanzen Kommunale Betriebe
 - Jahresabschluss und Lagebericht 2019 -Wasserwerk-
 - Jahresabschluss und Lagebericht 2019 -Abwasserwerk-
- Vorberatung der Ausschreibung
 - Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasserleitungen in Mehring, Gartenstraße
 - Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasserleitungen in Klüsserath, Teilbereich Hauptstraße, Enggasse und Untergasse
 - Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasserleitungen in Föhren, Müllershübel
- Vergabe Umbauarbeiten RÜ Fell-Fastrau
- Beitragsangelegenheiten
 - Beratung und Beschlussfassung über die Festsetzung und Erhebung einer 1. Vorausleistung auf die Einmalbeiträge für Wasserversorgung und Abwasser-beseitigung im Baugebiet Fell-Fastrau „Oberer Frieden“
 - Beratung und Beschlussfassung über die Festsetzung und Erhebung einer 1. Vorausleistung auf die Einmalbeiträge für Wasserversorgung und Abwasser-beseitigung im Baugebiet Naurath/E. „Hofgartenstraße“
- Beratung und Beschlussfassung über den Erschließungsvertrag Leiwien „Flurgarten“
- Information über die künftige Vergabe von Ingenieurleistungen
- Verschiedenes

nicht öffentlich

- Mitteilungen
- Verschiedenes

Schweich, 24.08.2020

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Integratives Schulprojekt Schweich“ wurde zu einer Sitzung einberufen für **Dienstag, 01.09.2020, 18.00 Uhr** in den Bürgersaal des Bürgerzentrums Schweich, Stefan-Andres-Str. 1b, 54338 Schweich.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- Sachstand Baufortschritt

Nicht öffentlicher Teil

- Vergabeangelegenheiten
- Mitteilungen und Verschiedenes

Öffentlicher Teil

- Auftragsvergaben Hochbau
- Mitteilungen und Verschiedenes

Es wird darauf hingewiesen, dass aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit zur Verfügung stehen.

Trier, 24.08.2020

Zweckverband „Integratives Schulprojekt Schweich“
Christiane Horsch, Vorstandsvorsteherin

Anmeldung der Schulanfänger 2021 an den Grundschulen

in der Verbandsgemeinde Schweich

Die Anmeldung der Schulneulinge 2021 findet an folgenden Terminen in der jeweils zuständigen Grundschule statt:

Schule	Anmeldetermin	Uhrzeit
Grundschule St. Barbara Fell	Montag, 14.09.2020	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen.
Grundschule Am Föhrenbach	Montag, 21.09.2020	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen
Grundschule Kenn	Montag, 07.09.2020 Mittwoch, 09.09.2020	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen.
Grundschule Klüsserath	Dienstag, 14.09.2020	um 14.00 Uhr
Grundschule Leiwien	Donnerstag, 10.09.2020 Donnerstag, 17.09.2020	Nach Terminen
Grundschule Longuich	Mittwoch, 16.09.2020 Mittwoch, 23.09.2020	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen.
Grundschule Mehring	Mittwoch, 16.09.2020	um 14.00 Uhr
Grundschule Schweich	Montag, 14.09.2020 Dienstag, 15.09.2020	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen.
Grundschule Trittenheim	Montag, 08.09.2020	ab 12:00 Uhr – 14:00 Uhr

Die Anmeldung erfolgt durch die Eltern bei der zuständigen Grundschule des Einzugsbereichs.

Folgende Kinder werden zu Beginn des Schuljahres 2021/2022 schulpflichtig:

1. Alle Kinder, die bis zum 31. August 2021 das sechste Lebensjahr vollenden.

2. Alle Kinder, die bisher vom Schulbesuch zurückgestellt waren. Diese Aufforderung ist gegenstandslos für diejenigen Kinder, die von der vorzeitigen Einschulung im vorausgegangenen Schuljahr Gebrauch gemacht haben.

Die Anmeldung der so genannten „Kann-Kinder“ findet erst in der

zweiten Februarhälfte vor Schuljahresbeginn statt.

Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch vorzulegen. Falls ein Kindergarten besucht wird, bitte auch hierzu eine Bescheinigung mitbringen.

Schweich, 24.08.2020

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich



Fundbüro

Gefunden / Verloren

Gefunden

In Thörnich wurde ein einzelner Schlüssel gefunden (101/2020).

In Schweich wurde eine Brille gefunden (102/2020).

In Longuich-Kirsch wurde ein Schulmappchen gefunden (103/2020).

In Schweich wurde ein Schlüsselbund gefunden (104/2020).

In Pölich wurde ein Kinderrucksack gefunden (105/2020).

Verloren

In Longuich (Norma) oder Schweich (Ermesgraben) wurde ein einzelner Schlüssel mit roter Umrandung verloren.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Zimmer 1; Tel. 06502-407-203



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

an der Römischen Weinstraße

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

33/20 TV Schrankwand, 06502-20288

Buche Nachbildung,
Silberdekor und Regal

34/20 Highbord, Erle massiv, 06502-8100,
B 168 x H 130 x T 0,47, HK1044@web.de

Eckvitrine Erle massiv,
zweiteilig, B 110 x H 200



Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Schleich

Unsere nächste Übung findet am **Montag, dem 31.08.2020 um 19.00 Uhr** statt.

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Landesehrennadel verliehen
- Bus-Pool: Warnung vor zu hohen Erwartungen

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.



Mitteilungen der Römischen Weinstraße

Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da:

01.05. - 31.10.2020

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Samstag

09:00 - 12:00 Uhr

01.11. - 30.04.2020

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr



Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 28.08.-03.09.2020

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
28.-30.08.2020	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet nur nach vorheriger Anmeldung!	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
28.08.2020	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
28.08.-03.09.2020	Fell	Besucherbergwerk Fell	Geöffnet Dienstag bis Sonntag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Infos unter: www.bergwerk-fell.de . Dort finden Sie die aktuellen Besucherregeln.
28.-30.08.2020	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
28.-30.08.2020	Schweich	Molitorsmühle am Föhrenbach geöffnet, Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt – Bei der Besichtigung und fachkundigen Führung illustriert die Inbetriebnahme der Wassermühle den Mülleralltag vergangener Tage. Bitte die aktuellen Hygienebestimmungen und -maßnahmen beachten.	Molitorsmühle – Technikmuseum und Kulturdenkmal. Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag geöffnet von 14.00 bis 18.00 Uhr, Gruppenanmeldungen auch zu anderen Zeiten möglich. Weitere Infos unter www.molitorsmuehle.de
30.08.-03.09.2020	Longuich	Vernissage Klaus Puth 2020 „Bunter Weingarten“ : Kunst- und Weinpräsentation „Bunter Weingarten – Vom Leben auf dem Land“ Cartoons und Bilder von Klaus Puth	WeinKulturgut Longen-Schlöder, Kirchenweg 9, ab 30.8.2020, tgl. 11.00 – 23.00 Uhr, Di. Ruhetag, Tel.: 06502 – 83 45, www.longen-schloeder.de
30.08.2020	Föhren	10 km -IRT-Park-Summer Special 2020	IRT Föhren, ab 8.00 Uhr, Infos unter: www.chiplauf.de 10km-IRT-Park-Summer Special 2020, Bei Rückfragen 01573/9620288 – Wolfram Braun, 1. Vorsitzender LG Meulenwald Föhren e.V.
30.08.2020	Föhren	Tageswanderung : Ourtalschleife bei Vianden (Nat'Our Route 4, 15 km)	HuVV Föhren
30.08.2020	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
30.08.2020	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
30.08.2020	Klüsserath	Frühstück an der Wetterstation	Wetterstation Klüsserath, Anmeldung unter: 0151-12148590 oder 06507-4667
31.08.2020	Schleich	Dorfgespräch	Gemeindehaus
01.09.2020	Longuich	Boulespielen in Longuich	Beginn: 15.30 Uhr, Bouleplatz beim Kindergarten/Café Laurentius
01.09.2020	Riol	Öffentliche Bücherei	geöffnet 17.00 -18.00 Uhr, Pfarrhaus Riol
02.09.2020	Föhren	Seniorenachmittag	Bürger- und Vereinshaus
02.09.2020	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
02.09.2020	Trittenheim	Öffentliche Bücherei	Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim
03.09.2020	Föhren	Wanderung	HuVV Föhren, Vorherige telefonische Anmeldung unter 06502 – 4105 oder 01520 – 1926783 erforderlich.
03.09.2020	Köwerich	Rentnertreff - der beliebte Rentnertreff im Gasthaus Alter Bahnhof	Beginn: 15.00 Uhr, Alter Bahnhof Köwerich; Moselbahnstr. 15
03.09.2020	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Hinweis: Corona-Krise

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



**Gleichstellungsbeauftragte
/ Seniorenbeauftragte**

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen
Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: seniorens@schweich.de

Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
Frau Susanne Christmann
Tel. 06502/407-302
E-Mail: gleichstellung@schweich.de
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10
Termine nach Vereinbarung

Besuchen Sie uns! www.wittich.de



Jugend-Info

JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH



Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Laura Wagner, B.A. (Sozial- und Organisationspädagogik)
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: laura.wagner@jugendbuero-schweich.de

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Mo, 13:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:30 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@jugendbuero-schweich.de

STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH

Lisa Petri, Diplom-Pädagogin
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de

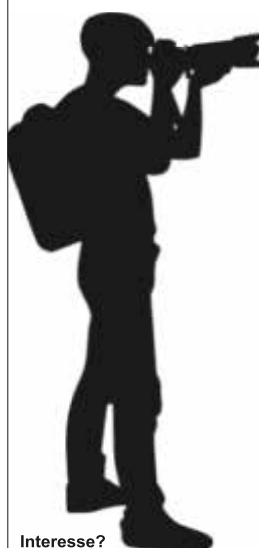
PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENOTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0170 48 13 600
Marie Schönherr Email: jr-foehren@KiJuB.net

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH | WWW.JUGENDBUERO-SCHWEICH.DE
TEL. 06502 5066-450 | F.AX 06502 5066-480

Medienworkshop

In Bekond



Zur Gestaltung der Homepage der Ortsgemeinde Bekond lädt euch der Jugendraum Bekond gemeinsam mit dem Jugendforum Schweich ein, eure Fähigkeiten in den Bereichen **Storytelling, Textbearbeitung und Homepagegestaltung** weiterzuentwickeln. Am 29. August findet im Jugendraum Bekond hierzu ein Medienworkshop statt.

Erlernt gemeinsam Softskills und gestaltet eine „Junge Seite“ auf der Homepage der Ortsgemeinde Bekond.

Wann? 29.08.2020, von 10:00-15:00 Uhr

Wo? Jugendraum Bekond
Schulstraße 6, 54340 Bekond

Wer? Jugendliche ab 15 Jahren (max. 8)

Interesse?
Dann jetzt informieren!
www.jugendbuero-schweich.de

Anmeldung unter www.anmeldung.kijub.net





Demokratie leben!
Partnerschaft für Demokratie
Verbandsgemeinde Schweich

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

DemokratieRaum
Brückenstraße 77, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater
Email: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Laura Wagner, Projektleitung
Telefon: (0) 6502 5066460
Email: laura.wagner@demokratie-schweich.de

Simone Steffens, Sachbearbeitung
Telefon: (0) 6502 5066450
Email: simone.steffens@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de



Soziale Dienste

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.
Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr
Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier,
Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

EUTB-ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung

Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung. Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in **Hermeskeil**, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil
in **Trier**, Schützenstrasse 20, Trier
in **Leiwen**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwen



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Zweckverband Industriepark Region Trier

Sitzung der Verbandsversammlung

am **Donnerstag, dem 3. September 2020** findet um **16.30 Uhr** im **Gebäude Europa-Allee 1 (Konferenzsaal im Erdgeschoss), 54343 Föhren**, eine Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier statt.

Tagesordnung:

A Öffentliche Sitzung:

1. Mitteilungen des Verbandsvorstehers
2. Neufassung der Verbandsordnung
3. Erweiterung des Industrieparks, Aufstellung des Bebauungsplanes
4. Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2018
5. Anfragen, Verschiedenes

B Nicht-Öffentliche Sitzung:

6. Mitteilungen des Verbandsvorstehers
7. Grundstücksangelegenheiten
8. Anfragen, Verschiedenes

Betreten des Gebäudes und Teilnahme an der Sitzung nur mit Mund-Nasen-Schutz möglich.

Föhren, 21. August 2020
gez. Günther Scharz, Verbandsvorsteher

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

Kino - Abend

im Demokratieraum Schweich
Brückenstraße 77 54338 Schweich

September 05.

19.30 UHR

GRUNDLAGE DES DOKUMENTARFILMS VON RAOUL PECK IST EIN TEXTMANUSKRIFT DES US-AMERIKANISCHEN SCHRIFTSTELLERS JAMES BALDWIN. AUS BALDWIN'S SICHT SCHILDERT DER FILM DIE ERMORDUNG DER AFROAMERIKANISCHEN BÜRGERRECHTLER MALCOLM X, MARTIN LUTHER KING UND MEDGAR EVERS, MIT DENEN ER BEFREUNDET WAR. EINDRÜCKLICH ZEICHNET DER FILM SO EINEN WICHTIGEN TEIL IN DER GESCHICHTE DER US-AMERIKANISCHEN BÜRGERRECHTSBEWEGUNG NACH UND THEMATISIERT DIE UNTERSCHIEDLICHE ÖFFENTLICHE WAHRNEHMUNG IHRER PRÄGENDSTEN FIGUREN.

Anmeldung erforderlich | Kostenlos | Maske mitbringen

Anmeldung an: Denise.Loewen@Demokratie-Schweich.de



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Detzem

- Albin Merten
- 06507 802725
- buergermeister@detzem.de
- www.detzem.de
- Sprechzeiten
- Mo. 18:30 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

des Tages der Wahl der/des Ortsbürgermeisterin/ Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Detzem und über die Einreichung von Wahlvorschlägen

I.

Am **Sonntag, dem 08.11.2020** findet die Wahl der/des Ortsbürgermeisterin/Ortsbürgermeisters statt. Eine etwa notwendig werdende Stichwahl wird am Sonntag, dem **22.11.2020** durchgeführt. Aufgrund des § 62 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) und des § 74 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung (KWO) fordere ich hiermit zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl der/des Ortsbürgermeisterin/Ortsbürgermeisters auf.

II.

Wahlvorschläge können von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes, von Wählergruppen sowie von Einzelbewerberinnen und Einzelbewerbern eingereicht werden.

Parteien und Wählergruppen können auch eine gemeinsame Bewerberin oder einen gemeinsamen Bewerber in einem gemeinsamen Wahlvorschlag benennen.

Parteiwahlvorschläge und Wahlvorschläge mitgliederschaftlich organisierter Wählergruppen sind in einer Versammlung der wahlberechtigten Mitglieder oder Vertreterinnen und Vertreter der Gemeinde, Wahlvorschläge nicht mitgliederschaftlich organisierter Wählergruppen in einer Versammlung, zu der die Wahlberechtigten der Gemeinde einzuladen sind, in geheimer Abstimmung aufzustellen. Eine gemeinsame Bewerberin oder ein gemeinsamer Bewerber kann auch in geheimer Abstimmung einer gemeinsamen Versammlung von wahlberechtigten Mitgliedern/Anhängerinnen und Anhängern/Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Parteien und Wählergruppen gewählt werden.

Eine Partei, die unter § 16 Abs. 4 KWG fällt, muss spätestens am 54. Tag vor der Wahl, das ist am **15.09.2020, bis 18.00 Uhr** bei der Landeswahlleiterin oder dem Landeswahlleiter Rheinland-Pfalz, Mainzer Straße 14-16, 56130 Bad Ems, die Teilnahme an der Wahl anzeigen und ihre Eigenschaft als Partei im Sinne des Parteiengesetzes nachweisen. Dies entfällt, wenn die entsprechende Bestätigung zur Wahl der derzeitigen Vertretungskörperschaft eingereicht worden war.

III.

Die Wahlvorschläge müssen von einer Mindestzahl von Wahlberechtigten des Wahlgebiets, die den Wahlvorschlag unterstützen, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften), soweit die Wahlvorschlagsträger nicht nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

Die Wahlvorschlagsträger sind für die Beibringung einer ausreichenden Zahl gültiger Unterstützungsunterschriften ausschließlich selbst verantwortlich. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

In einem Wahlvorschlag zur Wahl der/des Ortsbürgermeisterin/Ortsbürgermeisters darf nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden.

Der Wahlvorschlag muss von mindestens **25** wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein. Bei Wahlvorschlägen von Parteien und Wählergruppen, auf die § 16 Abs. 3 KWG zutrifft, bedarf es keiner Unterstützungsunterschriften.

Das Gleiche gilt, wenn sich die/der bisherige Ortsbürgermeisterin/Ortsbürgermeister als Einzelbewerberin/Einzelbewerber bewirbt.

IV.

Der vollständig unterzeichnete Wahlvorschlag soll mit den erforderlichen Anlagen möglichst frühzeitig bei dem zuständigen Wahlleiter

**Herrn Erster Beigeordneter Tobias Lorenz
in Neustraße 6, 54340 Detzem**

oder bei der zuständigen Verbandsgemeindeverwaltung,
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen
Weinstraße**

**in Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**
eingereicht werden. Die Einreichungsfrist läuft am 48. Tag vor der Wahl ab, das ist

am Montag, dem 21.09.2020, 18 Uhr.

V.

Vordrucke für Wahlvorschlag, Niederschrift über die Benennung der Bewerberin oder des Bewerbers, Zustimmungserklärung der Bewerberin oder des Bewerbers und Bescheinigung der Wählbarkeit der Bewerberin oder des Bewerbers sind bei der zuständigen Verbandsgemeindeverwaltung gegen Kostenerstattung erhältlich. Amtliche Formblätter für die Unterstützungsunterschriften werden auf Anforderung von dem zuständigen Wahlleiter und von der zuständigen Verbandsgemeindeverwaltung kostenfrei abgegeben.

Detzem, den 24.08.2020

*Tobias Lorenz, Erster Beigeordneter
-als Wahlleiter-*

Der Jugendraum Detzem lädt Dich ein!

Du wohnst in Detzem oder Thörnich?

**Du hast coole Ideen und möchtest diese ins
Dorfgeschehen einbringen?**

**Du möchtest wissen, was in der Jugendarbeit
so abgeht?**

**Du möchtest den Jugendraum in Detzem
gemeinsam mit Deinen Freunden nutzen?**

**Dann komm zur Jugendsitzung am
03.09.2020 um 18 Uhr im Bürgerhaus
Detzem, Neustraße 16!**



Ensch

- Matthias Otto
- 06507 3334
- buergermeister@ensch.de
- www.ensch.de
- Sprechzeiten
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

Grillhütte und Bürgerhaus

Die Grillhütte wurde seit Ende Juni über die Sommermonate für private Veranstaltungen zur Verfügung gestellt.

Aufgrund der wieder steigenden Infektionszahlen und der Tendenz, sich bei sinkenden Temperaturen eher in geschlossenen Räumen aufzuhalten und enger zusammen zu rücken, wird die Grillhütte, aber auch das Bürgerhaus entsprechend der nach wie vor gelten-

den Empfehlung der Kreisverwaltung ab 1. September 2020 nicht mehr vermietet.

Ich bitte um Verständnis für meine Entscheidung, die mit dem Gemeinderat ausführlich diskutiert und abgestimmt wurde.

Ensch, 23.08.2020

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Arbeitseinsatz

Am **Samstag, dem 22.08.2020** wurde das Dach des inzwischen als Bauhof genutzten alten Feuerwehrhauses in Eigenleistung von einigen Gemeinderatsmitgliedern und unserem Gemeindearbeiter erneuert. Ich danke den Helfern für ihre Arbeit, die der Gemeinde einige Tausend Euro Kosten erspart hat.

Ensch, 23.08.2020

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Emma Klein
Lea Melody Kröll
Klara Christin Lanser
Mia Masselter
Johanna Mattes
Edda Louise Mikolai
Henri Oster
Thialda Marleen Pralow
Johanna Reißmann
Stella Lia Sandner
Lena Katarina Schmelter
Helena Schmitt
Daniel Schmitz
Samuel Sevenich
Lars Michael Werhan
einen wunderschönen Festtag, möge Gott euch beschützen und auf eurem Lebensweg begleiten.

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin
Föhren, August 2020



Föhren

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| ■ Rosi Radant | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06502 2769 | Mo. 18:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@foehren.de | oder nach Vereinbarung |
| ■ www.foehren.de | |

Bekanntmachung

Am **Montag, 31.08.2020** findet um **19.30 Uhr** im **Gemeinderaum am Schulhof der Grundschule Föhren, Im Brühl in Föhren** eine Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landespflege Föhren statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bepflanzung Beete Bachstraße/Kreuzstraße/Heimatismuseum
3. Neubau/Umbau Sportstättengebäude
4. Bauanträge/Bauvoranfragen
 - 4.1 Bauvoranfrage, Flur 15, Parzelle 148
 - 4.2 Bauvoranfrage Flur 1, Parzelle 14/38
 - 4.3 Bauantrag Flur 29, Parzelle 94
 - 4.4 Bauantrag Flur 10, Parzelle 100/18
 - 4.5 Bauvoranfrage, Flur 30, Parzelle 176
 - 4.6 Bauantrag, Flur 10, Parzelle 97/5
 - 4.7 Bauvoranfrage, Flur 1, Parzelle 14/38
 - 4.8 Bauantrag, Flur 15, Parzelle 96/2
 - 4.9 Bauantrag, Flur 8, Parzelle 416/1
5. weitere Bauanträge/Bauvoranfragen nach Eingang
6. Verschiedenes

Die Ratssitzung ist grundsätzlich öffentlich, sofern nicht gem. § 35 Abs. I GemO aufgrund einer gesetzlichen Vorgabe, aus Gründen des Gemeinwohls oder wegen schutzwürdiger Interessen Einzelner die Nichtöffentlichkeit vorgesehen ist. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes können jedoch aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie-Situation nur begrenzte Kapazitäten der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um die notwendigen Abstände zwischen den Teilnehmern gewährleisten zu können, ist die Besucherzahl daher auf 3 Personen begrenzt.

Föhren, 24.08.2020

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Glückwünsche zur 1. Heiligen Kommunion

Liebe Kommunionkinder,

am **Samstag, 29. August 2020** feiert ihr im Kreis eurer Eltern, Paten und engsten Angehörigen das Sakrament der Ersten Heiligen Kommunion. In vielen Treffen und Gesprächen mit euren Katechetten habt ihr euch auf diesen großen Tag vorbereitet. Die aktuellen Corona-Verordnungen treffen auch euch und so könnt ihr erst jetzt zur Ersten Heiligen Kommunion gehen. Ihr habt euch bewusst für eine Feier unter dem Himmel im Freien entschieden, um so mit den Auflagen eines Hygienekonzeptes hier in frischer Luft im Park Monéteau gemeinsam die Erste Heilige Kommunion zu empfangen. Ich wünsche euch

Tom Bier
Hannah Dany
Marco Daus
Moritz Denis
Marlene Haubrich
Paula Häusler
Emma Hoffmann
Felix Jakobs

Schlüsselübergabe an die Kita Park Monéteau

Pünktlich nach den Sommerferien haben sich die Ortsbürgermeisterin, die federführenden Ingenieure, zuständigen Mitarbeiter der Verbandsgemeinde Schweich und die verantwortlichen Vertreterinnen der Kitaleitung verabredet, um die Schlüssel an die Kita Park Monéteau zu übergeben. Alle Räume des Neubaus sind so weit hergerichtet und auch eingerichtet, Spielmaterialien und diverse Ausstattungsgegenstände sind nun noch auszupacken und einzuräumen. Die Lieferung des Sanitärporzellans ist aufgrund der Corona-Krise nicht zeitgemäß erfolgt und wird umgehend nach Eintreffen befestigt, anschließend können die Abnahmetestate erfolgen. Voraussichtlich Anfang September können die ersten 27 Kinder mit ihren Bezugserzieherinnen einziehen. Erst wenn die Freianlage fertiggestellt ist, dürfen alle Räumlichkeiten genutzt werden, so von der Brandschutzverordnung vorgegeben. Mitte bis Ende Oktober ist gemäß Bauzeitenplan damit zu rechnen. Gemäß den aktuellen Pandemie-Verordnungen wird dann eine Einweihung des Neubaus und der Außenanlage stattfinden. Alle freuen sich, mit dem Bau dieser Kindertagesstätte ein Raumangebot geschaffen zu haben, in dem sich architektonische, ästhetische und pädagogische Aspekte miteinander verknüpfen zum Wohle der Kinder.



Föhren, 24.08.2020
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Klüsserath

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| ■ Norbert Friedrich | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 99126 | Mi. 19:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@kluesserath.de | Sa. 09:00 - 10:00 Uhr |
| ■ www.kluesserath.de | |

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 02.09.2020** findet um **19.30 Uhr** im **Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“**, Kirchstraße 3 in Klüsserath eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Mitteilungen
2. Beratung und Verabschiedung der 1. Nachtragshaushaltssatzung und des 1. Nachtragshaushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2020
3. Verschiedenes

Die Ratssitzung ist grundsätzlich öffentlich, sofern nicht gem. § 35 Abs. I GemO aufgrund einer gesetzlichen Vorgabe, aus Gründen des Gemeinwohls oder wegen schutzwürdiger Interessen Einzelner die Nichtöffentlichkeit vorgesehen ist. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes können jedoch aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie-Situation nur begrenzte Kapazitäten der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um die notwendigen Abstände zwischen den Teilnehmern gewährleisten zu können, ist die Besucherzahl daher auf 3 Personen begrenzt.

Klüsserath, 24.08.2020
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Verlängerung der Corona-Schutzmaßnahmen

Die ursprünglich bis zum 31. August 2020 geltende Corona-Schutzverordnung wurde aktuell bis vorerst 15. September 2020 verlängert (Auszug):

Aufgrund der aktuellen Lage bleiben mindestens bis zum 15. September 2020 für Privatnutzer in der Alten Ökonomie der große Saal, die Vinothek, der Weinprobierkeller und die Toiletten geschlossen.

Für Dauernutzer und Vereine mit Einzelgenehmigung gilt:

- Der Nutzer muss ein Hygienekonzept vorlegen und die örtliche Umsetzung dem Träger der Einrichtung gegenüber darlegen <https://corona.rlp.de/de/themen/hygienekonzepte/>.
- Sofern spezielle Hygienekonzepte erforderlich sind, die nicht zu denen des Landes passen, sollen diese über die Ordnungsbehörde der VG an den Kreis zur Prüfung eingereicht werden.
- Der Nutzer muss eine schriftliche Vereinbarung zur Nutzung und der Hygienevorgaben mit dem Träger abschließen.
- Der Nutzer muss einen Verantwortlichen schriftlich benennen, der für die Einhaltung aller vereinbarten Maßnahmen haftet.
- Der Nutzer ist für die Vorgaben zur Kontaktnachverfolgung verantwortlich.
- Die Gemeinde ist für die Einhaltung der o. g. Vorgaben verantwortlich und muss diese zumindest stichprobenartig regelmäßig überprüfen.
- Die Gemeinde ist für die Hygiene in allen gemeinsam genutzten Bereichen (z. B. Toiletten, Flure, Eingänge usw.) verantwortlich.

Diese sind auch über einen Hygieneplan regelmäßig (auch zwischen verschiedenen Nutzergruppen) vom Nutzer hygienisch zu reinigen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien alles Gute!

Bleiben Sie gesund!

Klüsserath, 24. August 2020
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Benutzung der Grillhütten, Anmeldung und Waldbrandgefahr

Aus gegebenem Anlass wird darauf hingewiesen, dass die Grillhütten der Ortsgemeinde Klüsserath von Gruppen nur nach vorheriger Anmeldung und unter Einhaltung der Corona-Hygiene-Vorschriften benutzt werden dürfen.

Insbesondere ist aufgrund der z. Zt. erhöhten Waldbrandgefahr das Benutzen von offenem Feuer streng untersagt.

Klüsserath, 24. August 2020
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Neue Ausgabestelle für Gelbe Säcke und Bio-Tüten in Klüsserath

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) hat ab 01.09.2020 in der Post-Filiale bzw. Tourist-Info Klüsserath eine neue Ausgabestelle für Gelbe Säcke eingerichtet. Während der Öffnungszeiten von Post und Tourist-Info können pro Haushalt bis zu zwei Rollen mit Gelben Säcken abgeholt werden.

Zusätzlich liegen schon ab sofort auch Bio-Tüten zum Abholen bereit.

Klüsserath, 24. August 2020
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister



Longuich

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| ■ Manfred Wagner | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06502 1364 | Mi. 18:30 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@longuich.de | |
| ■ www.longuich.de | |

Bekanntmachung

1. Einsichtnahme in den 1. Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2020

2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

Der 1. Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2020 wurde dem Ortsgemeinderat zugeleitet.

1. Der 1. Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2020 liegt zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, bis zur Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat zur Einsichtnahme aus. Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070!

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Longuich haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Vorschläge zum 1. Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2020 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich oder an den Ortsbürgermeister, Maximinstraße 18, 54340 Longuich oder elektronisch an info@schweich.de oder buergermeister@longuich.de einzureichen. Der Ortsgemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die 1. Nachtragshaushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Longuich, den 24. August 2020

Ortsgemeinde Longuich
gez. Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Ortsgemeinde Longuich-Kirsch: Reinhard Boesten, Tel.: 0151-28374799, E-Mail: boesre@web.de

Termine nach Vereinbarung, auf Wunsch auch Hausbesuche.



Mehring

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| ■ Jürgen Kollmann | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06502 2140 | Di. 18:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@mehring-mosel.de | |
| ■ www.mehring-mosel.de | |

Weinwochenende

Liebe Mehriinger, liebe Weinfreunde, verehrte Gäste, jedes Jahr aufs Neue freuen wir uns alle auf unser alljährliches traditionelles Winzerfest am ersten Wochenende im September.

In diesem Jahr kann das 88. Mehriinger Winzerfest aufgrund der Corona-Pandemie jedoch nicht stattfinden. Dennoch wollen wir unseren Mitbürgerinnen und Mitbürger und unseren Gästen ein Weinwochenende unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregelungen bieten.

Die Winzerkapelle wird am Samstag, den 05.09.2020, 18.00 Uhr auf der Huxlayhütte eine öffentliche Probe die einen Charakter eines Konzerts haben wird, gemischt aus modernen Stücken, Winzerfestliedern und Märchen. Über entsprechende Zuhörer würde sich die Winzerkapelle sehr freuen, einen Weinausschank wird es zwar nicht geben, also ist Selbstversorgung angesagt. Darüber hinaus öffnen die Weingüter Adams, Endesfelder, Hoffranzen, Josef Reis, Jutta Fassian, Bernd Klein, Lenhardt, Zum Römerkopf, Sebastiani und Take Five, im alten Moselbahnhof ihre Höfe am Samstag und Sonntag, den 05.09. und 06.09.2020 ab 15.00 Uhr.

Damit wollen wir gemeinsam unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern und unseren Gästen unter den derzeitigen Bedingungen an diesem Wochenende die Möglichkeit geben weinfrohe Stunden zu erleben.

Denn wie lässt es sich zurzeit besser aushalten als mit einem guten Glas Mehringer Wein!

Nutzen Sie die vielfältigen Angebote unserer Winzerinnen und Winzer, sowie der Gastronomie unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregelungen. Wir freuen uns darauf, mit Ihnen anstoßen zu können.

Mehring, den 24.08.2020
Erich Bales, 1. Beigeordneter

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring am 10.08.2020

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann und in Anwesenheit von Schriftführer/in Thomas Ensch findet am 10.08.2020 im Kulturzentrum „Alte Schule“, Schulstraße 17 in Mehring eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

**In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:
öffentlich**

1. Mitteilungen

Der Gemeinderat nimmt von folgenden Mitteilungen des Vorsitzenden Kenntnis:

a) Durch Herrn Reinhold Gesellchen wurden mehrere Kreuze (Friedhof, Gemeindebüro) gereinigt und befinden sich nun wieder in einem guten Zustand.

Der Ortsbürgermeister bedankt sich im Namen der Ortsgemeinde bei Herrn Gesellchen für die unentgeltlich geleistete Arbeit sehr herzlich.

b) Die Arbeiten im Bereich der K85/ Alter Bahnhof hinsichtlich der Oberflächenentwässerung sind ausgeführt. Die Kosten werden zu 75 % vom Kreis Trier-Saarburg und zu 25 % von der Ortsgemeinde getragen.

c) Aus dem Regionalbudget wurde durch die Leader-Aktionsgruppe eine Förderung der Maßnahme auf dem Huxlay-Plateau bewilligt. Im Zuge der Maßnahme sollen neue Tische und Bänke aufgestellt werden. Es ist mit einer Förderung in Höhe von ca. 4.450,00 € zu rechnen.

d) Auf dem Radweg ist eine Pappel umgestürzt. Die Pappel wurde durch die Gemeindearbeiter entfernt. Die Bäume in diesem Bereich werden zukünftig im Baumkataster erfasst und überprüft.

e) Am 11.07.2020 kam es zu einer Fremdeinleitung in den Mühlbach. Das Wasser war auf einem Teilstück weiß verfärbt. Es wurden Proben entnommen und es wird versucht einen Verursacher zu ermitteln.

f) Im Bereich des Zellerbergs ist es zu einem Schaden an einer Gabionenwand gekommen. Der Schaden wird durch die Versicherung des Unfallverursachers reguliert.

g) Der Sauerbrunnen führt nach einer Spülung wieder Wasser. Insgesamt wurden ca. 110 Meter Rohr gespült.

h) An der Eingangstür zum Kulturzentrum kam es durch Graffiti-sprüher zu einer Sachbeschädigung. Eine entsprechende Bekanntmachung wurde bereits im Amtsblatt veröffentlicht. Die Ortsgemeinde bittet um Hinweise.

i) Das Wassertretbecken ist momentan nicht mit Wasser gefüllt, da aufgrund der Trockenheit kein Wasser nachläuft.

2. Vorstellung Planung Mitfahrerparkplatz an der K 85

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende Herr Maxmini vom Landesbetrieb Mobilität (LBM), der die geplante Maßnahme anhand von Plänen und Karten vorstellt.

Die Planungen sehen insgesamt 70 Stellplätze vor. Aktuell können auf der geschotterten Fläche 20 Stellplätze genutzt werden. Die neuen Stellplätze werden mit Rasengittersteinen ausgeführt. Die Fahrwege werden asphaltiert. Weiterhin sind Ruheflächen und Flächen mit Sitzgelegenheiten vorgesehen. Die Ein- und Ausfahrt wird aus Sicherheitsgründen verlegt.

Die Zufahrt des Waldweges auf die L150 wird entsprechend den Anforderungen für den Forst aufgeweitet. Auf Rückfrage von Ratsmitglied Adams bestätigt der Vertreter des LBM, dass der Mitfahrerparkplatz hinsichtlich der Anzahl der Stellplätze und des Pflegeaufwandes der Anlage bedarfsgerecht konzipiert sei. Aus der Mitte des Rates wird die Aufstellung einer Bannerwand und einer Infotafel angeregt.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der vorgestellten Planung zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

3. Friedhofsangelegenheiten; hier Gestaltung der Rasengräber

Der Vorsitzende teilt mit, dass von Seiten einiger Nutzungsberechtigten an den Rasengräbern der Wunsch geäußert wurde, dass am Fußende der Rasengräber entsprechende Gehwege analog der übrigen Erdgräber anzulegen.

Das Verlegen der Platten bedeutet, dass der Charakter der Rasengrabfelder nicht mehr wie geplant bestehen bleibt. Nach Auskunft der Verbandsgemeindeverwaltung sind die Rasengrabfelder auf den Friedhöfen der Nachbargemeinde überwiegend ohne die gewünschten Gehwege /Fußplatten angelegt.

Das Thema wird intensiv im Gemeinderat beraten. Es wird angeführt, dass die Rasengräber grundsätzlich ohne Platten sein sollten, dennoch gibt die Verlegung der Platten dem Rasengrabfelder Struktur und die Gräber sind so sicherer zu erreichen.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Verlegung von Gehwegplatten am Fußende der Rasengräber zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

4. Hangrutsch am Schützenhaus, Vorlage Gutachten

Im Frühjahr dieses Jahres ereignete sich nach stärkeren Niederschlägen ein Hangrutsch im Bereich des Schützenhauses in Mehring. Durch das Landesamt für Geologie und Bergbau Rheinland-Pfalz wurde eine geotechnische Stellungnahme nach einer Ortsbesichtigung am 10.03.2020 der Ortsgemeinde zur Verfügung gestellt.

In der Stellungnahme wird mitgeteilt, dass sofern keine Maßnahmen zur dauerhaften Sanierung bzw. Stabilisierung der Schadstelle getroffen werden, in Abhängigkeit der Witterungsverhältnisse mit Nachbrüchen aus dem übersteilen Bereich der Abrisskante und einer schrittweisen bergseitigen Verlagerung zu rechnen ist.

Es wird daher empfohlen ein Ingenieurbüro mit der Detailplanung und Dimensionierung der vorgeschlagenen Hangsicherungsmaßnahmen zu beauftragen.

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt die geotechnische Stellungnahme des Landesamts für Geologie und Bergbau Rheinland-Pfalz zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

zur Kenntnis genommen

5. Vergaben

5.1. Anschaffung eines Leasingfahrzeuges für den Bauhof

Der Ortsgemeinderat Mehring hat in der Sitzung am 03.06.2020 über die Anschaffung eines Fahrzeuges für den Bauhof beraten. Die Verwaltung wurde mit der Einholung entsprechender Leasing-Angebote beauftragt.

Anzahl der angeforderten Angebote:	3
Anzahl der abgegebenen Angebote:	2
Preisspanne der Angebote :	324,49 € / Monat, Laufzeit 24 Monate
bis	213,01 € / Monat, Laufzeit 24 Monate

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt den Auftrag zur Lieferung des Fahrzeuges an die Fa. Auto Pieroth GmbH & Co. KG, Bingen vergeben und beauftragt den Ortsbürgermeister, den Leasingvertrag mit der ALD Lease Finanz GmbH abzuschließen.

Das Fahrzeug soll Vollkasko versichert werden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

5.2. Ing.-Leistungen Hangrutsch am Schützenhaus

Wie bereits unter Tagesordnungspunkt 4 beraten, ist für die Hangsicherung beim Schützenhaus Mehring die Vergabe der Planungsleistungen an ein Ingenieurbüro zu beschließen. Von Seiten der Verwaltung werden entsprechende Angebote angefordert.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, dass die Verwaltung nach Vorlage der Angebote den Auftrag für die Planungsleistungen an das mindestbietende Ingenieurbüro vergeben kann.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

6. Bauanträge**6.1. Brückenstraße (Flur 29 Nr. 535/1)**

Der Ortsgemeinde liegt ein Bauantrag auf Nutzungsänderung Garage zum Behandlungszimmer vor.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt das Einvernehmen zu erteilen

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

6.2. Kammerwald (Flur 35, Nr. 20/2)

Der Ortsgemeinde liegt ein Bauantrag zur Errichtung von 2 Unterständen und Aufstellung von 5 Containern vor. Der Antrag wurde bereits im Bauausschuss beraten und der Gemeinderat ist in der Sitzung vom 03.06.2020 dessen Empfehlung gefolgt, dass Einvernehmen nicht zu erteilen, da es sich hier um Landschaftsschutzgebiet handelt und erhebliche Bedenken hinsichtlich der Nutzung der Gebäude bezüglich des Einklangs mit dem Landschaftsschutz bestehen. Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg teilt nunmehr mit, dass die untere Naturschutzbehörde das erforderliche Einverständnis unter Auflagen erteilt.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat nimmt den Antrag und die Ausführungen der Kreisverwaltung zur Kenntnis. Der Rat beschließt, dass an den bisherigen Beschlüssen festgehalten werden soll.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

6.3. Mühlenbach (Flur 6, Nr. 436/2)

Der Ortsgemeinde liegt ein Bauantrag auf Errichtung eines Neubaus vor. Durch die Verbandsgemeindeverwaltung wird mitgeteilt, dass der Antrag nicht entscheidungsreif und nur rudimentär aufbereitet ist.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, dass der Antrag nicht entscheidungsreif vorgelegt wurde. Die Kreisverwaltung wird beauftragt konkrete Planungsunterlagen anzufordern. Das Einvernehmen wird fristwährend nicht erteilt. Die Ortsgemeinde steht dem Antragsteller gemeinsam mit der Verbandsgemeindeverwaltung zu einem erläuternden Gespräch auf Wunsch zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

7. Bauliche Anlagen im Außenbereich Moselvorland Lörsch

Dass die Kreisverwaltung die ungenehmigten baulichen Anlagen im gesetzlich festgestellten Überschwemmungsgebiet der Mosel und mitten im Landschaftsschutzgebiet „Mosel von Schweich bis Koblenz“ irgendwann aufgreifen wird, war nur eine Frage der Zeit. Insbesondere die zuletzt hinzugekommenen Anlagen haben wohl das Fass zum Überlaufen gebracht und das Einschreiten der Kreisverwaltung ausgelöst. Die Ortsgemeinde Mehrling ist bei der Schaffung von Genehmigungsvoraussetzungen für die nun aufgeführten baulichen Anlagen an Recht und Gesetz gehalten. Insofern wären bei einer eventuell in Frage kommenden Aufstellung eines Bebauungsplanes große Hürden zu nehmen, um die Restriktionen des Hochwasser- und Freiraumschutzes zu überwinden. Es kann bereits vermutet werden, dass diese Hürden überhaupt nicht überwunden werden können. Aber dies ist einer Überprüfung durch Fachbüros zu überlassen. Von daher ist es nicht möglich, dass die Vergabe von Prüfaufträgen auf Kosten der Gemeinde, also der Allgemeinheit, erfolgen kann. Hier müssten die Begünstigten einer solchen Überprüfung und Planung die anfallenden Kosten übernehmen. Insofern müsste das Plangebiet nach städtebaulichen Kriterien abgegrenzt werden und die Begünstigten einer solchen Entwicklung schriftlich erklären, dass sie die Kosten übernehmen. Sofern die Begünstigten ihre Bereitschaft zur Übernahme aller entstehenden Kosten bereit sind, ist die Ortsgemeinde bereit die entsprechenden Aufträge vorzunehmen.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat ist bei Übernahme aller entstehenden Kosten durch die Eigentümer bereit, die notwendigen Überprüfungen, Voruntersuchungen und eventuelle Planungen in Auftrag zu geben. Die Grundstückseigentümer sind aufgefordert entsprechende Kostenübernahmeerklärungen der Ortsgemeinde zukommen zu lassen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

8. Verschiedenes

Zu diesem Tagesordnungspunkt erfolgten keine Wortmeldungen.

9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Der Vorsitzende gibt die in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

**Riol**

■ Dr. Christel Egner-Duppich
■ 06502 930797
■ buergermeister@riol.de
■ www.riol.de

■ Sprechzeiten
Do. 18:00 - 20:00 Uhr
und nach
tel. Vereinbarung

Mach mit beim Mosel CleanUp in Riol!

Riol räumt auf: Das Moselufer ist ein beliebter Treffpunkt für Rioler und Feriengäste. Leider leidet es wie viele andere öffentliche Plätze unter zunehmender Vermüllung. Viele Tiere verenden, weil sie diesen Müll fressen oder sich darin verfangen. Um das zu verhindern, nimmt Riol am ersten Mosel CleanUp am 12. September 2020 teil. Die Sammelaktion findet im Zeitraum von 10.00 bis 13.00 Uhr statt. Jeder kann mitmachen. Treffpunkt ist am großen Parkplatz am Kreisverkehr (Alter Festplatz). Die genaue Strecke wird noch bekannt gegeben. Die Aktion findet selbstverständlich unter Einhaltung der derzeit geltenden Corona-Regeln statt!

Koordiniert wird der Rioler Mosel CleanUp vom Verein für Kultur und Tourismus Riol e.V. Wer mithelfen möchte, meldet sich bitte bei Sabrina Rohles (sabrina.rohles@gmail.com) oder gleich hier: <https://www.moselcleanup.org/de/moselcleanup/cleanup-riol>

Riol, den 18.8.2020

Bruno Christmann, 1. Beigeordneter

Rioler Bürger**unterstützen die Gemeindefarbeit**

Nach unserem ersten Treffen am 03.08.2020 konnte Dank der guten Beteiligung bereits einiges auf den Weg gebracht werden. Allerdings wurden bei diesem Treffen auch einige neue Baustellen aufgezeigt, die wir nur mit noch mehr Unterstützung aus der Bevölkerung erledigen können. Deshalb lade ich alle, die sich hier zum Wohle der Gemeinde einbringen möchten, ganz herzlich zu unserem nächsten Treffen am

Montag, dem 31. August 2020 um 19.00 Uhr ins Rathaus ein.

Bitte an Mundschutz denken! Mit den Eigenleistungen im Bürgerhaus wurde bereits begonnen, hier werden in den nächsten Wochen noch ehrenamtliche Helfer für die Demontage von wiederverwendbaren Teilen und beim Ausräumen benötigt.

Riol, den 18.8.2020

Bruno Christmann, 1. Beigeordneter

**Schleich**

■ Rudolf Körner
■ 06507 3322
■ buergermeister@schleich-mosel.de

■ Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Unterrichtung der Einwohner**über die Sitzung****des Ortsgemeinderates Schleich
am 19.08.2020**

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Rudolf Körner und in Anwesenheit von Schriftführer/in Carolin Welter findet am 19.08.2020 eine Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich**1. Mitteilungen**

- Der Bau der Kabeltrasse für den Solarpark hat bereits begonnen. Die Baufirma hat zur Zeit 14-tägige Betriebsferien. Es wurden bereits Bohrungen unter der B 53, unter der Straße „Am Kraftwerk“ und unterm Betonweg durchgeführt. Es werden Leerrohre für die Anschlüsse der Solaranlagen Pölich und Schleich verlegt. Der voraussichtliche Baubeginn für die Solaranlage Schleich ist für Oktober 2020 geplant.
- Es ist ein Insektenhotel im Bereich des Zitronenkrämerkreuzes geplant. Die NABU stellt ein Insektenhotel (Höhe 140 cm, Breite 71 cm) am Pilgerweg auf.
- **Parken am Brunnen und in engen Ortsstraßen**
Der Vorsitzende spricht wiederum ein Appell an alle Hauseigentümer aus, sich auf dem eigenen Grundstück Parkmöglichkeiten zu schaffen, damit die ohnehin schon sehr engen Straßen nicht weiterhin blockiert werden. Wenn der Brunnenvorplatz weiterhin zugesperrt wird, denkt die Ortsgemeinde darüber nach, 2 Poller aufzustellen.

- Eine Anliegerin hat angeregt, dass es sinnvoll sei, eine Straßenleuchte am Wirtschaftsweg zwischen der Enscher Straße und dem Moselufer zu errichten.
- Immer häufiger nutzen Jugendliche die Außenanlage des Gemeindehauses leider in unpassender Weise. Es kommt zu Beschädigungen und Ruhestörungen, es wird illegal Feuer gemacht und Zigarettenstummel werden nicht sachgemäß entsorgt. Die Ortsgemeinde bittet die Jugendlichen und die Eltern um Rücksichtnahme.
- Ortsbürgermeister Rudolf Körner gratuliert den Ratsmitgliedern, die seit der letzten Sitzung Geburtstag hatten.

2. Ausbau der Straße „Im Musgarten“; Beratung Vorplanung

Der Vorsitzende begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Müller von der igr GmbH und Herrn Ingenieur Porten von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Es ist beabsichtigt, den Ausbau der Straße „Im Musgarten“ vorzunehmen. Die Firma igr GmbH hat einen Vorentwurf geplant. Herr Müller stellt diesen detailliert vor und geht gemeinsam mit Herrn Porten auf die Fragen der Ratsmitglieder ein. Verschiedene Möglichkeiten müssen noch im Detail abgestimmt werden. Um die Meinung der Anliegerinnen und Anlieger abzufragen, soll eine Anliegerversammlung einberufen werden.

Für die Maßnahme besteht die Möglichkeit Fördermittel aus dem Investitionsstock, auf der Grundlage einer vom Ortsgemeinderat beschlossenen Vorentwurfsplanung, zu beantragen.

Im Zuge der Erneuerung der Straße „Im Musgarten“ werden die Verbandsgemeindewerke die Hausanschlüsse der Abwasserleitung erneuern. Ebenso soll die Wasserversorgung mit Hausanschlüssen erneuert werden.

Der von der Beschlussfassung Betroffene, Erster Beigeordneter Markus Gerneck, nimmt gemäß § 22 GemO an der Beratung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat stimmt der vorgelegten Vorentwurfsplanung zu. Ebenso wird beschlossen, auf der Grundlage der vorliegenden Vorentwurfsplanung weiterzuplanen, eine Zuwendung aus dem Investitionsstock zu beantragen und eine Anliegerversammlung einzuberufen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

3. Bebauungsplanverfahren „Solarpark Gemeindeland“; Aufstellungsbeschluss

Nachdem der Bebauungsplan „Solarpark Gemeindewald“ rechtsverbindlich wurde, hat der Investor großes Interesse an einer Erweiterung nach Westen. Die dortige Fläche ist nach vorläufiger Prüfung des Büros Sonntag geeignet. Entsprechend der Lagebezeichnung könnte dieser Plan „Solarpark Gemeindeland“ benannt werden. Die Verbandsgemeinde soll den Flächennutzungsplan ändern. Ein Abgrenzungsvorschlag liegt den Ratsmitgliedern als Planunterlage vor.

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Dr. Stefanie Kirsch und Georg Lehnen, nehmen gemäß § 22 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil und nehmen im Zuschauerbereich Platz.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt

1. für die Erweiterung der Solarfläche „Gemeindewald“ den Bebauungsplan „Solarpark Gemeindeland“ aufzustellen.
2. die Verbandsgemeinde um Änderung des Flächennutzungsplanes zu bitten.
3. dass die Planung ohne weitere Abstimmung parallel mit der erforderlichen Flächennutzungsplanänderung durch das Verfahren geführt werden kann und dass, sofern keine kritischen Hinweise in der frühzeitigen Beteiligung erfolgen, die Offenlage ohne weitere Abstimmung im Rat erfolgen kann.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

4. Kindertagesstätte Pölich; Beratung und Beschlussfassung zu Maßnahmen im Rahmen der Umsetzung des neuen Kita-Gesetzes; Finanzierungsbeteiligung der Ortsgemeinde Schleich

Die Ortsgemeinde Pölich ist Bau- und Betriebsträgerin der Kindertagesstätte „Tabaluga“ Pölich. In der Kindertagesstätte Pölich werden die Kinder aus den Ortsgemeinden Pölich und Schleich auf Grundlage der Bedarfsplanung des Landkreises betreut.

Gem. § 15 (2) KitaG RLP ist der Träger (hier Bauträger) für die Aufbringung der Bau- und Ausstattungskosten einer Kindertagesstätte verantwortlich.

Der Träger des Jugendamtes (hier Kreisjugendamt Trier-Saarburg) hat sich entsprechend seiner Verantwortung für die Sicherstellung ausreichender und bedarfsgerechter Kindertagesstätten an den notwendigen Kosten angemessen zu beteiligen.

Die Kostenbeteiligung der Ortsgemeinde Schleich orientiert sich am durchschnittlichen Verhältnis der Kinderzahlen in den letzten 5 Jahren (60 % OG Pölich; 40 % OG Schleich).

Am 17.06.2020 hat in der Kita Pölich eine Ortsbegehung mit Bedarfsplanungs- und Abstimmungsgespräch zu den erforderlichen Maßnahmen im Rahmen Umsetzung des neuen Kita-Gesetzes und Beantragung der entsprechenden Betriebserlaubnis ab dem 01.07.2021 stattgefunden. Teilgenommen haben Vertreter des Landes- und Kreisjugendamtes, der Ortsgemeinden, der Verbandsgemeindeverwaltung, des Elternausschusses sowie die Kita-Leiterin. Hier wurde festgestellt, dass mit Blick auf die vorliegenden Geburtenzahlen und die weitere Entwicklung in den beiden Ortsgemeinden das Raumangebot derzeit nicht ausreichend ist, wenn künftig bis zu 30 Plätze über Mittag entsprechend dem Rechtsanspruch dann ab dem 01.07.2021 bedarfsgerecht als 7-Stunden- und 9-Stunden-Plätze ausgewiesen werden sollen. Außerdem wurde beantragt, dass in den Gruppenräumen wegen der darin befindlichen Tische und Stühle (zum Essen) zu wenig Platz für die Betreuung der Kinder ist und diese Situation dringend behoben werden muss.

Eine bedarfsgerechte Betriebserlaubnis für 30 Plätze (davon 19 Plätze für Ü2-Kinder mit 9 Std.; 8 Plätze für Ü2-Kinder mit 7 Std. und 3 Plätze für U2-Kinder mit 9 Stunden) wird nur dann erteilt, wenn die baulichen Maßnahmen erkennbar in die Wege geleitet wurden. Andernfalls ist mit einer Reduzierung der bestehenden Betriebserlaubnis (Reduzierung GT-Plätze) zu rechnen.

Um den Anforderungen des neuen Kita-Gesetzes und dem Bedarf gerecht zu werden und kleinere festgestellte Mängel zu beseitigen, wurden Maßnahmen besprochen, zu denen sich Vertreter der Ortsgemeinden und Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung am 20.07.2020 nochmal abgestimmt hatten.

- Anbau eines „Bistros“ im Bereich rechts neben der Haupteingangstür (eine erste mögliche Gestaltungsidee ist in der den Ratsmitgliedern vorliegenden Skizze zu entnehmen; zur Vorabplanung und Kostenschätzung wäre ein Arch.büro mit einer Machbarkeitsstudie zu beauftragen)
- Räumliche Erweiterung der Küche unter Hinzuziehung des Nebenraumes zur Erweiterung der Gar-, Lager- und Kühlmöglichkeiten (hierzu liegt den Ratsmitgliedern ebenso eine Skizze und ein Kostenvoranschlag vor)
- Anschaffung eines Konvektomaten
- Anschaffung einer neuen Dunstabzugshaube
- Anschaffung einer Gewerbespülmaschine
- Anschaffung versch. Ausstattungsgegenstände (Töpfe, Geschirr, Besteck)
- Aufteilung der Küche in Koch- und Spülbereich
- Aufwendige Verlegung von Elektroleitungen/ Erneuerung Elektroverteilung
- Umgestaltung des Spielbereiches unter der Treppe zur Schaffung einer Putzkammer und Unterbringung der Elektroverteilung (mit Brandschutztür)
- Schaffung von Schlafplätzen (Betten)
- evtl. Anschaffung weiterer Ausstattungsgegenstände für Küche (z. B. Töpfe/ Essen (z. B. Geschirr)/ Ruhen/ Schlafen (Matratzen, Kissen)

Zum Anbau soll ein Architekturbüro mit der Erstellung einer Machbarkeitsstudie beauftragt werden; die Planung der Küchenerweiterung ist bereits erfolgt.

Zudem soll geprüft werden, in wieweit Arbeiten unter Eigenleistung von Ratsmitgliedern/ Eltern durchgeführt werden können.

Zur Finanzierung:

Bau- und Sanierungsmaßnahmen werden nach derzeitigem Stand wie folgt finanziert:

Gesamtkosten

./ 5.000 Euro „Küchenzuschuss“ Land

./ 40 % der Restkosten vom Kreis (max. 100.000 Euro)

= Restkosten Ortsgemeinden.

Ob, wie und wann Gelder aus dem Konjunkturpaket des Bundes zum Ausbau von Kindertagesstätten dann „tatsächlich bei den Kitas/Kommunen ankommen“, ist derzeit noch nicht bekannt.

Die Aufteilung der Restkosten zwischen den Ortsgemeinden Pölich und Schleich orientiert sich am durchschnittlichen Verhältnis der Kinderzahlen in den letzten 5 Jahren. Demnach sind die Restkosten zu 60 % von der Ortsgemeinde Pölich und zu 40 % von der Ortsgemeinde Schleich zu tragen.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Schleich stimmt den Maßnahmen im Rahmen der Umsetzung des neuen Kita-Gesetzes und der Beauftragung einer entsprechenden Machbarkeitsstudie zum Anbau sowie der Finanzierungsbeteiligung unter der Berücksichtigung der Gewährung der Kreis- und Landeszuschüsse zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

5. Bauanträge nach Eingang

Es liegen aktuell keine Bauanträge vor.

6. Verschiedenes

- Bau der Kabeltrasse für den Solarpark Pölich



Schweich

■ Lars Rieger	■ Bürozeiten
■ 06502 933825 o. 933826	Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
■ buergermeister@stadt-schweich.de	Di. 14:00 - 16:30 Uhr
■ www.stadt-schweich.de	Do. 14:00 - 18:00 Uhr
■ Schweich-Issel:	
■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert	
■ 06502 918215	
■ ov-issel@stadt-schweich.de	Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 02.09.2020**, findet um **19:00 Uhr** im **Römersaal des „Alten Weinhauses“**, **Brückenstraße 46** in **Schweich** eine Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich statt.

Tagesordnung:**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Planungsänderung der Anliegerstraße „Zur Kiesgrube“ in Issel
3. Evtl. B-Plan Schweich-Nord
4. Bauvoranfragen, Bauanträge, Nutzungsänderung
 - 4.1 Bauantrag Issel, Flur 4, Parzelle 615
 - 4.2 Bauantrag Schweich, Flur 74, Parzellen 87/2, 88/4
 - 4.3 Bauvoranfrage Schweich, Flur 42, Parzelle 785/3
 - 4.4 weitere Bauanträge/Bauvoranfragen nach Eingang
5. Verschiedenes

Die Ausschusssitzung ist grundsätzlich öffentlich, sofern nicht gem. § 35 Abs. I GemO aufgrund einer gesetzlichen Vorgabe, aus Gründen des Gemeinwohls oder wegen schutzwürdiger Interessen Einzelner die Nichtöffentlichkeit vorgesehen ist. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes können jedoch aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie-Situation nur begrenzte Kapazitäten der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um die notwendigen Abstände zwischen den Teilnehmern gewährleisten zu können, ist die Besucherzahl daher auf 10 Personen begrenzt.

Schweich, 24.08.2020
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 03.09.2020**, findet um **19:00 Uhr** im **Bürgersaal des Bürgerzentrums Schweich**, **Stefan-Andres-Straße 1b** in **Schweich** eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich statt.

Tagesordnung:**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Grundsatzentscheidung zur Herstellung einer fußläufigen Querung des Föhrenbach beim Sportplatz
3. Vergaben
 - 3.1. Elektroarbeiten Niederprümer Hof
4. Zuschussantrag TuS Mosella Schweich
5. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Abgabenangelegenheiten
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Vertragsangelegenheiten

Die Ausschusssitzung ist grundsätzlich öffentlich, sofern nicht gem. § 35 Abs. I GemO aufgrund einer gesetzlichen Vorgabe, aus Gründen des Gemeinwohls oder wegen schutzwürdiger Interessen Einzelner die Nichtöffentlichkeit vorgesehen ist. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes können jedoch aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie-Situation nur begrenzte

Kapazitäten der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um die notwendigen Abstände zwischen den Teilnehmern gewährleisten zu können, ist die Besucherzahl daher auf 10 Personen begrenzt.

Schweich, 24.08.2020
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Einladung zur Teilnahme am Dreck-weg-Tag „Mosel clean up“

Das Team RhineCleanUp hat es im letzten Jahr vorgemacht: Über 20.000 ehrenamtliche Helfer haben 2019 in 113 Kommunen das Rheinufer von der Schweiz bis in die Niederlande von 170 Tonnen Müll befreit. Müll, der sonst in den Weltmeeren gelandet wäre. In diesem Jahr wird die größte Müllsammelaktion Europas auf die Mosel ausgeweitet. Ein ehrgeiziges Ziel, denn die Mosel ist von den Vogesen bis nach Koblenz 544 Kilometer lang.

Auch in Schweich unterstützen wir diese sinnvolle Aktion! Ich freue mich, wenn ich am Samstag, dem 12. September 2020 um 14.00 Uhr bei der Fahrzeughalle der DLRG in der Dietrich-Bonhoeffer-Str. 3 viele helfende Hände begrüßen darf und wir dann gemeinsam das Moselufer von angeschwemmtem Unrat oder mutwillig hinterlassenem Müll befreien.

Bitte denken Sie an festes Schuhwerk, auf Grund der Zeckengefahr an langärmlige Kleidung und idealerweise auch an eine Kopfbedeckung sowie an robuste Handschuhe.

Schweich, 24.08.2020
Lars Rieger, Stadtbürgermeister



Thörnich

■ Hans-Peter Brixius	■ Sprechzeiten
■ 06507 3567	nach tel. Vereinbarung
■ buergermeister@thoernich.de	

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 01.09.2020** findet um **19:00 Uhr** im **Feuerwehrgereätehaus, Maternusstraße in Thörnich** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich statt.

Tagesordnung:**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Kindertagesstätte Detzem; nachträgliche Beschlussfassung zur Durchführung Mängelbeseitigung Parkettboden und Turnraum; Finanzierungsbeteiligung der Ortsgemeinde Thörnich
3. Gemeindehaus (Hauptstraße 24); nachträgliche Beschlussfassung Beauftragung Dachdeckerarbeiten
4. Kindertagesstätte Detzem, Beratung und Beschlussfassung zu Maßnahmen im Rahmen der Umsetzung des neuen Kita-Gesetzes; Finanzierungsbeteiligung der Ortsgemeinde Thörnich
5. Bauanträge
 - 5.1 Im Weingarten
 - 5.2 weitere Bauanträge nach Eingang
6. Anträge des DLR Mosel auf Errichtung einer Laufkatze am Wirtschaftsweg „Thörnicher Ritsch“
7. Baugebiet Ortslagerweiterung; Beauftragung Planung für landespflegerische Maßnahmen und landespflegerische Ausgleichsmaßnahmen
8. Anträge der Liste Bieh1
 - 8.1 Verkehrsberuhigung Leiwener Weg
 - 8.2 Geplanter Ausbau Hauptstraße
 - 8.3 Verkehrssicherheit auf den Radwegen
 - 8.4 Rad- und Fußgängerpfade an der Brücke
 - 8.5 Absperrung Seitenstreifen an der Brücke
 - 8.6 Bahndamm, Aussichtspunkt
9. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich

10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Die Ratssitzung ist grundsätzlich öffentlich, sofern nicht gem. § 35 Abs. I GemO aufgrund einer gesetzlichen Vorgabe, aus Gründen des Gemeinwohls oder wegen schutzwürdiger Inte-

ressen Einzelner die Nichtöffentlichkeit vorgesehen ist. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes können jedoch aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie-Situation nur begrenzte Kapazitäten der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um die notwendigen Abstände zwischen den Teilnehmern gewährleisten zu können, ist die Besucherzahl daher auf 2 Personen begrenzt.

Thörnich, 24.08.2020
Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Illegale Ablagerung von Altöl

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Auf dem Gemeindegrundstück am oberen Wasserbehälter wurden mehrere Kanister Altöl aufgefunden.

Der illegale Ablagerer hat diese unter den Hecken versteckt. Diese „Entsorgung“ von Altöl ist verboten und auch strafbar. Laut Gesetz ist das Altöl ordnungsgemäß zu entsorgen. Deshalb ist der Händler verpflichtet, das Altöl in der Menge zurückzunehmen, die er verkauft hat. Ich finde es eine Zumutung, das Altöl einfach auf fremden Grundstücken abzulagern.

Die Kosten der dann notwendigen Entsorgung hat dann wieder einmal die Allgemeinheit zu leisten. Auch alle anderen Ablagerungen, sei es Grünschnitt, Bauschutt oder auch Papier und Pappe, welches an verschiedenen Stellen verbrannt wird, sind zu unterlassen. Es gibt für alle Abfallarten kostenlose oder preisgünstige Möglichkeiten, diese zu entsorgen.

Ich bitte, diese Ablagerungen in Zukunft zu unterlassen.

Thörnich, 24.08.2020
Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Reinigung von Wirtschaftswegen und Wasserrinnen

Nachdem nun schon einige Gewitter über uns hinweggezogen sind, ist es wieder an der Zeit, an die Reinigung der Wirtschaftswegen und Rinnbordsteine zu erinnern.

Denn bei so starken Regenereignissen bei Gewittern ist es unbedingt erforderlich, die Wirtschaftswegen und Rinnbordsteine sowie Einlaufschächte von Verschmutzung und Bodenmassen zu befreien, damit kein Überlauf der Wassermassen in die darunterliegenden Weinberge erfolgen kann.

Auch sind die Hecken und Sträucher, die in die Wirtschaftswegen hineinragen und damit die Durchfahrt einengen, zu entfernen. Ich fordere daher alle Eigentümer bzw. Nutzungsberechtigten auf, innerhalb von 2 Wochen die Wirtschaftswegen zu reinigen und den Bewuchs an den Böschungen zu entfernen. Die Wege an den nichtbewirtschafteten Weinbergflächen sind auch von den Eigentümern sauber zu halten. Die Gemeinde ist laut Satzung über die Benutzung gemeindlicher Wege berechtigt, die Verschmutzungen auf Kosten der Reinigungspflichtigen entfernen zu lassen.

Es sollte jedem daran gelegen sein, die Wirtschaftswegen und Wasserrinnen sauber zu halten, damit bei starken Regenereignissen das Wasser ungehindert abfließen kann.

Thörnich, 24.08.2020
Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit Ihrer Anzeige...

allen zeigen, dass Sie

sich jetzt trauen.



Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Gerne auch telefonisch unter Tel. 06502 9147-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / Kzenon

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der City Polster Trier GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft

Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?

Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: www.alphajump.de



ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende: Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: wittich.de/jobboerse

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihre Ansprechpartnerin: **Rebekka Beck**

Tel. 06502 9147-269 | Mobil 0151 16305405
r.beck@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | www.wittich.de



Aus den Parteien

Freie Wählergemeinschaft Friedrich Klüsserath

Die Freie Wählergemeinschaft Friedrich lädt ein zu einer Fraktions-sitzung am **Montag, dem 31. August um 20:00 Uhr**, Alte Ökonomie, 54340 Klüsserath.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Vorbereitung zur nächsten OG-Ratssitzung am 02.09.2020
3. Verschiedenes

Hierzu sind die Rats- und Ausschussmitglieder der FWG Friedrich recht herzlich eingeladen.

Bitte beachten: Wegen der Corona-Hygiene-Vorschriften und zur Wahrung der erforderlichen Abstände findet die Sitzung im großen Saal der Alten Ökonomie statt.

Ende des amtlichen Teils



NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN
Straße



Aus unserem Vereinsleben

▶ Ensch

Winzerkapelle Ensch

Konzert

Am **Sonntag, dem 06.09.2020** spielen das Jugendorchester und die Winzerkapelle Ensch um 16.00 Uhr auf dem Parkplatz des Bürgerhauses ein Konzert und laden Sie herzlich ein, unsere Gäste zu werden. Aufgrund der Corona Verordnung sind wir gezwungen, die Mindestabstände zwischen den Besuchern einzuhalten und die Daten (Name, Anschrift, Telefonnummer) festzuhalten. Die Besucherzahl ist somit leider begrenzt und wir bitten deshalb möglichst um Anmeldung bei Matthias Otto unter 06507/938830, Andreas Welter unter 06502/4040142 oder noch besser über die E-Mail Adresse info@winzerkapelle-ensch.de. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und Ihre Unterstützung in schwierigen Zeiten. Bei Regen wird das Konzert wegen fehlender Überdachung leider ausfallen müssen.

▶ Fell

Bergmannskapelle Fell e.V.

Jahreshauptversammlung

Am **25.09.2020** findet um **20.00 Uhr** im Silvanussaal, die Generalversammlung der Bergmannskapelle Fell statt. Der Vorstand lädt alle Aktiven und Inaktiven Mitglieder herzlich ein. **Die Tagesordnung beinhaltet:**

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Dirigenten
4. Bericht Schriftführer
5. Bericht Brauchtm
6. Bericht der Jugendleiterin
7. Bericht Jugendkassierer
8. Bericht Kassierer
9. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
10. Aussprache zu den Berichten
11. Planung 2021
12. Verschiedenes

Aufgrund der SARS-CoV-2 Pandemie, ist die Corona-Bekämpfungsverordnung RLP maßgeblich! Das Tragen eines Mund-Nase-Schutz ist Pflicht im Saal, bis zum Erreichen des angewiesenen Sitzplatzes!

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Kennelernttraining der Bambini Fell

Am **Freitag, dem 28.08.2020** richten die Bambini Fell ein Kennelernttraining aus. Treffpunkt ist um 17.00 Uhr am Sportplatz. Die Teilnahme ist aber auch ohne Voranmeldung möglich.

Abteilung Fußball

Sonntag, 30. August 2020

Kreispokal

15.00 Uhr SV Ayl I – SG Fell/Longuich/Riol I (in Ayl)

Vorbereitungsspiel

12.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II – TuS Mosella Schweich III (in Longuich)

Abteilung Jugendfußball

Vorbereitungsspiele

Freitag, 28. August 2020

18.30 Uhr D-Jugend: JSG Longuich – TuS Mosella Schweich (in Longuich)

Samstag, 29. August 2020

17.30 Uhr A-Jugend: JSG Longuich – JSG Sehlern (in Fell)

▶ Föhren

Musikverein Föhren 1955 e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung und Neuwahlen

Zu unserer Mitgliederversammlung am **Donnerstag, 03.09.2020 um 20.00 Uhr** im Saal des Bürger- und Vereinshaus laden wir alle Mitglieder hiermit recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder
3. Berichte
4. Entlastung des Vorstands
5. Anträge an die Versammlung
6. Vorausschau 2020/21
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Verschiedenes

Anträge an die Mitgliederversammlung müssen schriftlich bis 31.08.2020 an den 1. Vorsitzenden Jochen Hesse oder den 2. Vorsitzenden Erich Siebert gereicht werden. Die Sitzung findet unter Einhaltung der geltenden Coronamaßnahmen statt.

Aktion 3% Weltladen

Jahreshauptversammlung

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Aktion 3 % e.V. findet statt am **Sonntag, 30.08.2020, 15.00 Uhr** in Föhren, Erlenbachstr. 27.

Tagesordnung:

1. Jahresbericht des Vorstandes
2. Kassenberichte
3. Ladenbericht
4. Bericht Kassenprüfer
5. Entlastung Kasse
6. Entlastung Vorstand
7. Neuwahl Kassenprüfer
8. Anträge
9. Mittelvergabe Projekte
10. Ausblick
11. Verschiedenes

Herzliche Einladung an unsere Mitglieder und Spender zur Teilnahme an der Versammlung.

Geschenkideen und Grußkarten zur Erstkommunion

In der Pfarreiengemeinschaft finden in den nächsten Wochen die Erstkommunionfeiern statt. Geschenkideen für diesen Anlass, wie Kreuze aus El Salvador mit bunt-fröhlichen Motiven, Filztaschen aus Nepal, Schutzengel und Handschmeichler aus Kenia bietet das faire Warensortiment des Weltladens. Vorrätig ist auch eine reichhaltige Auswahl an Grußkarten zur Erstkommunion. Durch gerechtere Preise, Bildungsmaßnahmen, eine bessere Gesundheitsversorgung und dem Ausschluss von ausbeuterischer Kinderarbeit profitieren die Produzenten und ihre Familien im fairen Handel.

Khoisan-Speisesalz

Neu in unserem Sortiment ist handgewonnenes Meersalz. Es wird aus einem unterirdischen Salzwasserspeicher gewonnen, in der

Sonne getrocknet und schonend weiterverarbeitet. Durch die natürliche Filterung in Gesteinsschichten entsteht ein Salz von besonderer Reinheit.

Die Produzenten gehören der südafrikanischen Fairhandels-Organisation Turqle Trading an, deren Ziel ist es, die lokale Wertschöpfung zu erhöhen und Arbeitsplätze in Südafrika zu schaffen.

DPSG Don Bosco Föhren

Werde Gruppenleiter*in bei den Pfadfindern

Wir suchen zur Verstärkung unserer beiden Leitungsteams neue Gruppenleiter*innen.

Auch denken wir darüber nach eine neue Wölflingsgruppe zu eröffnen, sofern uns die Leiter*innensuche gelingt. Wenn du zwischen 16 und 35 Jahren bist, dann melde dich doch zu einem unverbindlichen Kennenlerngespräch bei uns:

Bist Du:

- verantwortungsbewusst
- engagiert
- teamfähig
- naturverbunden
- weltoffen

und für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen zu begeistern?

Dann werde bei uns Pfadfinderleiter*in!

Wenn Du Fantasie, Idealismus, Einfühlungsvermögen und Zeit mitbringen kannst, dann komme in unser Team! Auch wer als Mitarbeiter*in die Arbeit der Leitungsrunde unterstützen möchte, bei Aktionen und Zeltlagern, ist uns herzlich willkommen. Für eine gute Einführung und Gruppenleiterschulung sorgen wir natürlich.

Kontakt: pfadfinder.foehren@gmail.com

Wir freuen uns auf Dich!

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste **Tageswanderung** führt uns am **Sonntag, 30. August 2020** nach Himmerod und durch die umgebenden Wälder: **Eine Abtei und tiefe Wälder.**

Wanderstrecke (16 km, Differenz zwischen niedrigstem und höchstem Punkt ca. 155 m): Start und Ziel der Wanderung ist der Parkplatz gegenüber der Abtei Himmerod im Salmtal. Wir wandern durch die tiefen Wälder und einsamen Bachtäler rund um den Hunnenkopf. Das Backenbachtal, die Alte Prümer Landstraße und eine besonders schöne einsame Strecke durch das Fischbachtal, der Vile-Eifel-Weg, Hunnenkopf sowie eine schöne Fernsicht über die Moselberge bis zum Hunsrück sind als Highlights dieser Wanderung zu erwähnen. Anschließend Einkehr in der Klostergaststätte (ca. 14.15 Uhr).

Treffpunkt: 09.00 Uhr Parkplatz vor der Bakscheier unter Einhaltung der Abstandsregelung 1,5 Meter (Mund-Nasen-Schutz nicht vergessen) oder 09.30 Uhr am Wanderparkplatz gegenüber der Abtei Himmerod. Festes Schuhwerk erforderlich. Rückkehr ca. 16.30 Uhr.

Wichtig: Vorherige telefonische Anmeldung unter 06502 – 4105 oder 01520 – 1926783 erforderlich. Bitte den ausgefüllten Selbstauskunftsbogen – per E-Mail zugeschickt - zur Wanderung mitbringen und abgeben. Der Bogen des Wanderverbands wurde ergänzt um den Hinweis, dass die Teilnahme an der Wanderung und die Einhaltung der Hygieneregeln in eigener Verantwortung erfolgen. Bitte um Verständnis für diese Verhaltensmaßregeln zur Minimierung einer Corona-Infektion.

Nächste Donnerstagswanderung am 3. September 2020

Unsere nächste **Donnerstagswanderung** führt uns am **3. September 2020** auf den Kellerberg bei Dierscheid und rund um den Steinenberg bei Naurath.

Wanderstrecke (ca. 8 km, Höhenunterschied zwischen höchstem und niedrigstem Punkt ca. 125 m): Vom Treffpunkt geht es zunächst zum Aussichtsturm auf dem Kellerberg, anschließend geht es abwärts Richtung Hansenkreuz und um den Steinenberg herum nach Naurath. Auf der Erlebnisschleife Meulenwaldroute wandern wir aufwärts zurück zum Ausgangspunkt. Die im Anschluss an die Wanderung geplante Einkehr wird noch geklärt.

Treffpunkt: 14.00 Uhr Parkplatz vor der Bakscheier unter Einhaltung der Abstandsregelung 1,5 Meter (Mund-Nasen-Schutz nicht vergessen) oder 14.15 Uhr Parkplatz vor dem Friedhof am Ortseingang von Dierscheid. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich.

Wichtig: Vorherige telefonische Anmeldung unter 06502 – 4105 oder 01520 – 1926783 erforderlich. Bitte den ausgefüllten Selbstauskunftsbogen – per E-Mail zugeschickt - zur Wanderung mitbrin-

gen und abgeben. Der Bogen des Wanderverbands wurde ergänzt um den Hinweis, dass die Teilnahme an der Wanderung und die Einhaltung der Hygieneregeln in eigener Verantwortung erfolgen. Bitte um Verständnis für diese Verhaltensmaßregeln zur Minimierung einer Corona-Infektion.



Kenn

TuS Kenn 1924 e.V.

Abteilung Fußball

Kreispokal

Sonntag, 30. August 2020

15:00 Uhr SV Filzen-Hamm - TuS Kenn

Abteilung Jugendfußball

Vorbereitungsspiele

Freitag, 28. August 2020

18.30 Uhr D-Jugend: JSG Kenn – TuS Mosella Schweich (in Longuich)

Samstag, 29. August 2020

17.30 Uhr A-Jugend: JSG Kenn – JSG Sehlem (in Fell)



Klüsserath

Vereinigte Weingüter der Klüsserather Bruderschaft e.V.

Mitgliederversammlung

Am **Mittwoch, dem 16.09.2020 um 19.00 Uhr** findet unsere diesjährige Mitgliederversammlung an der Wetterstation statt.

Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
2. Kassenbericht
3. Entlastung des Vorstandes
4. Neuwahlen des Vorstandes
5. Verschiedenes

AV Klüsserath 1959 e. V.

Unsere nächste Mitgliederversammlung findet am **Dienstag, dem 01.09.2020 um 20.30 Uhr** in der Gaststätte „Moselblick“ beim Campingplatz statt.

Zum diesjährigen Abangeln treffen wir uns am **Samstag, dem 05.09.2020**, anschließendes Zusammenfinden zur Auswertung wie gewohnt.



Köwerich

Theaterverein Köwerich e.V.

Liebe Theaterfreunde,

wie Ihr wisst, ist unser diesjähriges Stück „Dem Himmel sei Dank“ der Corona-Pandemie zum Opfer gefallen.

Am **Sonntag, dem 30.08.2020 habt Ihr von 08.30 Uhr bis 10.00 Uhr** am Jugendheim Köwerich die Möglichkeit, die bereits erworbenen Karten gegen den bezahlten Kaufpreis zurückzugeben.

Des Weiteren besteht die Möglichkeit, dass die gekauften Karten der Saison 2020 als Gutschein im Vorverkauf für die nächste Aufführung fungieren. Hier können die bereits erworbenen Karten gegen aktuelle Eintrittskarten eingetauscht werden. Es besteht wieder freie Platz- und Datumswahl. Sobald die Umstände es zulassen, werden Aufführungs- und Vorverkaufstermine bekanntgegeben.

Die zum 30.08.2020 geltenden Corona-Regeln sind zu beachten. Masken bitte nicht vergessen.

Bitte bleibt gesund und unterschätzt weiterhin nicht die positive Wirkung des Rieslings.



Leiwen

Karnevalsverein KV Livia Leiwen

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Montag, 31.08.2020 um 19.00 Uhr** im Forum Livia in Leiwen statt.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Eröffnung der Jahreshauptversammlung 2020 durch den 1. Vorsitzenden
 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
 3. Jahresberichte für das Geschäftsjahr 2019
 4. Aussprache über die Berichte
 5. Bericht der Kassenprüfer
 6. Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2019
 7. Wahl eines Versammlungsleiters
 8. Neuwahl des Vorstandes
 9. Verschiedenes
 10. Verabschiedung und Schließung der Jahreshauptversammlung
- Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Am kommenden Sonntag, 30. August 2020 trägt unsere B-Liga-Mannschaft das erste Pflichtspiel aus:

Kreispokal Trier-Saarburg, Sonntag, 30. August 2020

15.00 Uhr SV Leiwen-Köwerich - SV Freudenburg, Rasenplatz an der Kelterstation, Leiwen
JSG Mittelmosel Leiwen

„Die Jugendspielgemeinschaft der Vereine SV Leiwen-Köwerich, VfB Detzem, SV Trittenheim und SV Klüsserath suchen wieder Kinder aus den Jahrgängen 2014-2016, die Lust am Fußball spielen haben. Auch Sie als Eltern sind herzlich eingeladen, bei den Schnuppertrainings Ihres Kindes zuzuschauen. Erster Termin nach den Sommerferien ist Freitag, der 04.09.2020.

Wir trainieren dann immer freitags von 17.30 bis 18.30 auf dem Rasenplatz Leiwen an der Kelterstation. Während der Ferien findet kein Training statt.

Wir bitten um Anmeldung bei Peter Thul (peterthul@web.de) oder Marcel Nauschütz (marcel-nauschuetz@web.de).

Es gibt noch eine weitere Bambini-Gruppe, die dienstags in Klüsserath trainiert, schwerpunktmäßig für die Kinder aus Klüsserath und Ensch. Bitte beachten Sie die entsprechenden Aushänge in Grundschule und Kindergärten.“

▶ Longuich**TuS Longuich-Kirsch**

Abt. Fußball

Sonntag, 30. August 2020

Kreispokal

15.00 Uhr SV Ayl I – SG Fell/Longuich/Riol I (in Ayl)

Vorbereitungsspiel

12.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II – TuS Mosella Schweich III (in Longuich)

Abt. Jugendfußball

Vorbereitungsspiele

Freitag, 28. August 2020

18.30 Uhr D-Jugend: JSG Longuich – TuS Mosella Schweich (in Longuich)

Samstag, 29. August 2020

17.30 Uhr A-Jugend: JSG Longuich – JSG Sehlern (in Fell)

▶ Mehring**St. Seb. Schützenbruderschaft 1636
Mehring e.V.**

Am **02.09.2020** starten wir in der Bezirksliga wieder in die Rundenwettkämpfe. In der Disziplin „Luftgewehr aufgelegt“ begrüßen wir am 02.09.2020 die Mannschaft des Post-SV Trier in Mehring. Beginn des Wettkampfes um 19.00 Uhr.

Der Start der Rundenwettkämpfe auf der Ebene Landesliga in den Disziplinen „Luftgewehr freistehend“ und „Luftpistole“ ist ab Oktober 2020 geplant.

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Spiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Sonntag, 30.08.2020

Rheinlandpokal

14.30 Uhr SV Zeltlingen-Rachtig - SV Mehring

Zeltlingen-Rachtig, an der Brücke, Kp

Kreispokal

15.00 Uhr SV Mehring II - VfL Trier in Mehring Kp

Konz, Am Stadion, Rp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 29.08.2020

C-Junioren

12.00 Uhr JSG Saarburg - JSG Mittelmosel Mehring
Saarburg, Sportanlage am Kammerforst, Schadaller Str.

E-Junioren

11.15 Uhr DJK St. Matthias Trier II - SV Mehring

Trier-Feyen, Clara-Viebig-Str., Rp

F-Junioren

10.00 Uhr SV Mehring - SV Mehring II in Mehring, Kp

Sonntag, 30.08.2020

B-Junioren

11.30 Uhr JSG Mittelmoseltal Mülheim II-JSG Mittelmosel Trittenheim II

Mülheim, Hauptstr. 2, Kp

Diennstag, 01.09.2020

A-Junioren Rheinlandpokal

20.00 Uhr JSG Mittelmosel Mehring - JSG Ruwertal in Mehring, Kp

Mittwoch, 02.09.2020

E-Junioren

18.15 Uhr JSG Ehrang II - SV Mehring II

Trier-Pfalzel, Sportanlage, Rp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

▶ Naurath**Förderverein der FF Naurath e.V.**

Familientag

Der für **Samstag, dem 5. September 2020** geplante Familientag muss leider wegen der aktuellen Situation leider ausfallen. Wir bitten um Verständnis.

▶ Pölich**SV Pölich/Schleich**

Spiel am Sonntag, 30.08.2020 in Pölich

1. Runde Rheinlandpokal

14.30 Uhr SG Pölich/Schleich-Detzem I - SG Bettingen I (Bezirksliga)

▶ Riol**SV Wacker Riol**

Senioren machen mobil

Am **Freitag, dem 28.08.2020 um 17.00 Uhr** treffen wir uns wieder in lockerer Runde zum Erfahrungsaustausch und leichter sportlicher Betätigung am Bouleplatz.

Wegen Corona bitte ich um Anmeldung, damit wir bei den Sitzgelegenheiten auch den nötigen Abstand einhalten können.

Bitte auch an die Masken denken.

Anmeldung bis spät. 28.08.2020, 12.00 Uhr an:

Bruno Christmann

Im Bungert 5, Tel.: 95000

mail. bch.riol@t-online.de



Schweich

Heimat- und Verkehrsverein Schweich

Jahreshauptversammlung

Da unsere diesjährige Versammlung am 1. April 2020 wegen der Corona-Pandemie ausfallen musste, werden wir diese **am 16. September 2020 um 19.00 Uhr** im Hotel Leinenhof unter Berücksichtigung der Hygienemaßnahmen (Mund–Nasenschutz) nachholen. Der Vorstand lädt alle Aktiven und Inaktiven Mitglieder ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Jahresrückblick 2019
4. Bericht des Kassenwartes
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Neuwahl zweier Kassenprüfer
7. Aussprache
8. Vorschau 2020
9. Verschiedenes

Anträge oder Eingaben an die Mitgliederversammlung sind bis spätestens 10. September 2020 bei der Vorsitzenden Fr. Quarry Tel.: 06502-6479 einzureichen.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine persönliche Einladung mehr erfolgt.

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Schweich e.V.

-Fahrer für die Tagespflege gesucht-

WIR, das Deutsche Rote Kreuz im Ortsverein Schweich, bieten den Gästen der Tagespflege im Seniorenheim St. Josef in Schweich einen Fahrdienst an, der sie jeden Morgen von zuhause abholt und am Abend wieder sicher zurück begleitet.

SIE haben Freude am Umgang mit Senioren etwas Zeit und das „Herz am rechten Fleck“?

Dann freuen wir uns, wenn wir Sie als

Fahrer*in für die Tagespflege

gewinnen in unserem Team zu können!

Wenn Sie über eine gültige Fahrerlaubnis B (PKW, alt Kl.3) verfügen, ein freundliches und geduldiges Auftreten haben, offen im Umgang mit älteren Menschen, verantwortungsbewusst, sowie etwas körperlich belastbar sind und 1x wöchentlich etwas Zeit haben, dann würden wir uns freuen, Sie kennenlernen zu dürfen!

Für diese ehrenamtliche Tätigkeit wird eine kleine Aufwandsentschädigung gezahlt.

Für nähere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung:

DRK Schweich: Telefon 06502 - 5911 (mittwochs von 09.00 – 11.00 Uhr) oder Email an dirk.marmann@drk-schweich.de

Isseler Cultur Verein e.V.

Einladung gemäß § 14 der Satzung zur **Jahreshauptversammlung des Isseler Cultur Vereins e.V. am Donnerstag, dem 10.09.2020 um 20.00 Uhr in der ICV-Halle**

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Tätigkeits- und Rechenschaftsberichte des Vorstandes:
 - a) Sitzungspräsidentin
 - b) Schriftführerin
 - c) Schatzmeister
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Neuwahlen des gesamten Vorstandes und der Beisitzer
7. Vorschau auf die geplanten Aktivitäten des Vereins und die Session 2020/2021
8. Verschiedenes
9. Bilderrückblick: Karneval in Issel im Jahr 2019/2020

Zu Punkt Verschiedenes können Anträge bis zum 07.09.2020 schriftlich beim Vorsitzenden Stefan Becker gestellt werden.

Die Versammlung findet unter Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften statt.

Bitte die persönliche Maske mitbringen.

TuS Mosella Schweich e.V.

NEU bei der Mosella – Radfahren

Der TuS Mosella Schweich e.V. bietet ab sofort auch eine Radfahr-Gruppe an. Alle Interessierten sind herzlich Willkommen an unseren „Schnuppertagen“ am

Freitag, 28.08.2020 von 17.30 - 19.00 Uhr

für **Jugendliche** im Alter von **13 bis 18 Jahren**

Samstag, 29.08.2020 von 09.00 – 10.30 Uhr Straße/Rennrad
und **11.00-12:30 Uhr Mountainbike für Erwachsene**

teilzunehmen.

Wenn auch Du Interesse hast, Mitglied in einem tollen Team zu werden, dann melde Dich bei uns. Wir treffen uns jeweils auf dem **großen Parkplatz am Sportplatz am Winzerkeller**.

Du benötigst: einen **Helm**, etwas zu **trinken** und natürlich ein **straßentaugliches Fahrrad**.

Melde dich jetzt zum unverbindlichen Schnuppertag unter l.lehne@mosella-schweich.de an!

Wir freuen uns auf DICH!

Jahrgang 1936/37 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Mittwoch dem 2. September 2020 um 14.30 Uhr** am Raiffeisenbrunnen und wandern gemeinsam zum Fähr-turm. Alle sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1940 Schweich und Issel

Unser nächster Wandertag ist am **Mittwoch, dem 02.09.2020**. Wir treffen uns um 15.00 Uhr am Raiffeisen-Brunnen.

Gemeinsam wandern wir nach Issel. Zum gemütlichen Beisammensein kehren wir ins Gasthaus isselerhof ein.

Alle sind herzlich eingeladen.



Aus unseren Kirchen

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, 06502/9371602

Pastoralreferentin: Judith Schwickerath, Schweich, Tel. 0151/11224413

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Ursula Johannpeter, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Seelsorgeangebot

Wir SeelsorgerInnen sind für Sie da, wenn Sie ein Gespräch wünschen oder mit jemandem beten möchten. Sie erreichen uns per E-Mail an: dekanat.schweich-welschbillig@bistum-trier.de oder per Telefon.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: <https://www.dekanat-schweich-welschbillig.de>

Gottesdienstzeiten vom 29.08. – 06.09.2020

Bekond: Sa., 29.08., 19.00 Uhr, Vorabendmesse

Föhren: Sa., 29.08., 14.00 Uhr, Eucharistiefeyer mit Erstkommunion auf dem Monéteau-Platz

Kenn: Sa., 29.08., 17.45 Uhr, Vorabendmesse

Schweich: Sa., 29.08., 10.30 Uhr Dankamt zur Diamantenen Hochzeit

Fell: So., 30.08., 10.30 Uhr Hochamt

Schweich: So., 30.08., 10.30 Uhr Hochamt

Kirsch: Mo., 31.08., 09.00 Uhr hl. Messe

Naurath: Di., 01.09., 18.30 Uhr hl. Messe

Fell: Mi., 02.09., 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Föhren: Mi., 02.09., 18.00 Uhr Rosenkranzgebet, 18.30 Uhr hl. Messe

Issel: Do., 03.09., 18.30 Uhr hl. Messe

Föhren: Do., 03.09., 12.00 Uhr stilles Mittagsgebet

Kenn: Fr., 04.09., 18.30 Uhr hl. Messe

Schweich: Fr. 04.09., 09.00 Uhr hl. Messe

Fell: So., 05.09., 15.00 Uhr Eucharistiefeyer mit Erstkommunion

Kenn: So., 05.09., 17.45 Uhr Vorabendmesse

Fell: So., 06.09., 10.00 Uhr Eucharistiefeyer mit Erstkommunion

Föhren: So., 06.09., 10.30 Uhr Hochamt

Louguich: So., 06.09., Hochamt

Ein Abend über die Heilige Klara von Assisi - besonders für alle Klaras in unserem Dekanat – am Freitag, 18. September um 18.00 Uhr

Pfarrheim Schweich

Beginn: 18.00 Uhr mit kleinem Imbiss

Durch den Abend führt Pater Christoph Mingers OFM.

Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen folgen.

Nähere Informationen und Anmeldung bei:

Dekanatsreferentin Susanne Münch-Kutscheid

(susanne.muench-kutscheid@bistum-trier.de oder 06502 9374510)

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Herzliche Einladung zum Bibel-Teilen mit Kooperator Pfarrer Axel Huber am **Dienstag, 1. September 2020 um 20.00 Uhr** im Pfarrheim in Fell.

Erstkommunionfeiern

In den nächsten Wochen finden in den einzelnen Gemeinden die Erstkommunionfeiern der Pfarreiengemeinschaft Schweich statt.

Bitte beachten Sie, dass diese Feiern wegen der Corona-Pandemie nicht öffentlich sind und daher nur für die Familien und angemeldeten Gäste der Erstkommunionkinder zugänglich sind.

Bitte haben Sie hierfür Verständnis.

Pfarreiengemeinschaft Mehring

Gottesdienste

Samstag, 29.08.2020

18:30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Leiwien

Sonntag, 30.08.2020

10:30 Uhr Hochamt in Mehring

Samstag, 05.09.2020

18:30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Leiwien

Sonntag, 06.09.2020

10:30 Uhr Hochamt in Mehring

Samstag, 12.09.2020

18:30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Leiwien

Sonntag, 13.09.2020

10:30 Uhr Hochamt in Mehring

14.30 Uhr hl. Taufe

15.30 Uhr hl. Taufe

Das Sakrament der Taufe empfangen:

Lino Feller, Klüsserath

Pepe Schulz, Leiwien

Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste möglichst per Telefon (06502/994180) im Pfarrbüro Mehring in der jeweiligen Woche vor dem Gottesdienst an. Bürozeiten sind: Mo, Di, Do, Fr von 09.00 – 12.00 Uhr und Mo von 17.00 – 19.00 Uhr oder per Mail an info@pgmehring.de.

Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten einen eigenen Mundschutz und Ihr eigenes Gotteslob mit.

Bitte beachten Sie auch die Informationen auf unserer Homepage: www.pfarreiengemeinschaft-mehring.de.

Ev. Kirchengemeinde Ehrang

Gottesdienstnachrichten

Sonntag, 06.09.2020

10.15 Uhr Open-Air-Gottesdienst im Garten des Ev. Gemeindezentrums, Martinstraße 1 in Schweich (Prädikant Michael Jörg)

Bitte melden Sie sich im Gemeindebüro unter 0651 6 32 42 oder E-Mail: ehrang@ekir.de zu den Gottesdiensten an. Aber natürlich freuen wir uns auch, sie zu sehen, wenn sie nicht vorher Bescheid geben konnten.

Bitte bringen Sie Ihren Mund-Nasen-Schutz mit.

Ende des redaktionellen Teils



Verlagsmitteilungen

Redaktionsschlussvorverlegungen

KW 40 Tag der Deutschen Einheit

keine Vorverlegung

KW 45 Allerheiligen

keine Vorverlegung

KW 51 Vorweihnachtswoche

auf Freitag, 11.12.2020

KW 52 Weihnachtswoche

auf Donnerstag, 17.12.2020

KW 53 Silvester

keine Erscheinung

jeweils 08.00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Diese Preise sind der

Wahnsinn!

Jetzt günstig

online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW-FLYERDRUCK.DE
 Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:
 Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-800; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de
 Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
 Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
 Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.
 Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Impressum



ABSCHIED nehmen

Anzeigenannahme: 06502 9147-0



Maria Luck
geb. Blesius
* 26.09.1930 † 21.08.2020



Als die Schritte kleiner wurden, die Wege dieser Welt zu groß, zu fremd, zu steinig, da schenkte Gott ihr Flügel und ließ sie fliegen in seine Ewigkeit.

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Oma, Uroma und Schwester, die plötzlich von uns gegangen ist. Wir vermissen dich, du bleibst immer in unserem Herzen.

Elke, Dieter und Familie

54340 Ensch

Ein Dank auch an die Seniorenresidenz St. Martin in Schweich.
Die Beisetzung fand in aller Stille nur im engsten Familienkreis statt.



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die gemeinsam mit uns von

Jürgen Horsch
* 18.05.1962 † 27.06.2020

Abschied nahmen und durch liebevolle Zeichen ihre Verbundenheit und Wertschätzung zum Ausdruck brachten.

Es ist für uns ein Trost, in dieser schweren Zeit das Mitgefühl und die Unterstützung lieber Menschen zu erfahren.

Helga Horsch mit Familie

Schweich, im August 2020

An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,
beim Danken niemanden
zu vergessen.




Koster SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE



„Wer hilft mir nach der Beisetzung?“

Wir vermitteln Ihnen
gerne Trauerhilfe.



KIRSTEN
BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de Tel. 0 65 02. 39 43



Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Gerne auch telefonisch: 06502 9147-0

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 35 / 2020

Würdigung des Ehrenamtes - heute wichtiger denn je Elf Bürgerinnen und Bürger für ihr großes Engagement mit der Landesehrennadel ausgezeichnet

„Gerade die Corona-Pandemie zeigt, wie wichtig das Ehrenamt als Kitt der Gesellschaft ist“, so Landrat Schartz anlässlich der Verleihung der Landesehrennadel an elf verdiente Bürgerinnen und Bürger aus dem Landkreis. „Ob Flüchtlingskrise oder Pandemie - immer wieder packen ehrenamtliche Helfer mit an und werden Initiativen gestartet“, so Schartz. Er hoffe sehr, dass die anhaltende Pandemie nicht zur Existenzkrise von Vereinen werde.



Die mit der Landesehrennadel geehrten Personen gemeinsam mit Landrat Schartz.

Geehrt wurden Personen, die sich z. um Teil seit vielen Jahrzehnten ehrenamtlich in verschiedensten Bereichen engagieren. So Egon Altenhofen aus Palzem-Dilmar, der 15 Jahre Mitglied des Gemeinderates war und seit 2004 Ortsvorsteher von Dilmar ist. Zehn Jahre gehörte er auch dem Verbandsgemeinderat Saarburg an. Zudem ist er Initiator und Gründer des Chores „Die neue Generation“. Gewerkschaftlich engagiert sich Josef Schmidt aus Mandern, der seit 1978 der IG Metall angehört, seit 1994 Mitglied im Betriebsrat ThyssenKrupp Bilstein und seit 2000 Aufsichtsratsmitglied ist. Über lange Jahre war er als ehrenamtlicher Richter für Arbeitsrecht am Amtsgericht Trier tätig und engagiert sich im Dorfcafé und im Clubhaus des Wandervereins.

Marlene Auler aus Hermeskeil ist seit 2002 Mitglied im Verbandsgemeinderat Hermeskeil sowie über viele Jahre tätig in der Mitarbeitervertretung des Krankenhauses St. Josef Hermeskeil, des Fördervereins des Krankenhauses sowie im Vorstand des Sportvereins Hermeskeil. Seit 1999 gehört Andeas Schu aus Be-

uren/Hochwald dem Gemeinderat seines Heimatortes an. Seit 1978 ist er zudem Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr und seit 2002 Schriftführer im Vorstand des Sportclubs Beuren.

Juliane Beucher aus Föhren gelang es 1979 den Gehörlosensportverein Trier vor der Auflösung zu retten und ihn - seit 2006 als Vorsitzende - zu einem aktiven Verein mit mehr als 100 Mitgliedern zu entwickeln. Sie ist selbst gehörlos und ermöglichte, dass Gehörlose und Schwerhörige über den Verein Zugang zur Gesellschaft und gemeinsamen Sport erlangen. Seit den 1960er Jahren engagiert sich Hermann Jakobs aus Kasel im Bereich Kultur, Musik, Heimatforschung und Mundartpflege. So veröffentlichte er zahlreiche Beiträge zur Dorf-, Pfarrei- und Regionalgeschichte und Mundart, unter anderem auch seit 1973 im Kreisjahrbuch. Zudem ist als Sänger in mehreren Chören, als Dirigent mehrerer Musikvereine und als Instrumentallehrer für die Volkshochschule aktiv. Ortsbürgermei-

ster ist Karl-Heinrich Ewald seit 2000 in seiner Heimatgemeinde. Bereits 1982 wurde er in den Gemeinderat gewählt. Seit 2004 war er zudem bis vergangenes Jahr Beigeordneter der Verbandsgemeinde Ruwer. Schließlich wirkte er zehn Jahre als ehrenamtlicher Richter beim Landgericht Trier. Gleich drei Bürger der Gemeinde Schöndorf erhielten die Auszeichnung. Manfred Dudek ist seit 1984 Mitglied im Gemeinderat, war von 2004 bis 2014 Mitglied im Verbandsgemeinderat sowie langjähriges Vorstandsmitglied des FC Schöndorf (Kegeln) und ehrenamtlicher Fahrer des Bürgerbusses Poar.

Norbert Gehlen gehört dem Gemeinderat mit Unterbrechungen seit 1989 an und ist seit 2018 Erster Beigeordneter von Schöndorf. Zudem engagiert er sich beim Malteser Hilfsdienst Schöndorf. Gisbert Theis war zehn Jahre Ortsbürgermeister von Schöndorf, gehörte dem Verbandsgemeinderat von 1994 bis 2019 an. Zudem ist der langjährige Vorsitzende des Männergesangsvereins Schöndorf zugleich Organist in der Pfarrkirche Schöndorf.

Ebenfalls Musiker ist Alfred Bläser aus Gusterath. 2004 wurde er zum Ersten Beigeordneten der Gemeinde gewählt und war anschließend zehn Jahre Ortsbürgermeister. Von 1995 bis 2018 war er zudem Vorsitzender des Musikvereins Gusterath und engagierte sich darüber hinaus im Kreismusikverband Trier-Saarburg.

Weiteres:

Seite 2 | Klimaschutz: Landkreistag startet Kooperation

Seite 3 | Corona: Trierer Schüler in Quarantäne

Seite 4 | Bus-Pool: Kreise warnen vor hoher Erwartung

Seite 5 | Ehrung für Chef der Konzer Bürgerstiftung

Seite 6-9 | Stellenanzeigen / Bekanntmachungen

Gemeinsam für Klimaschutz und Energiewende

Landkreistag und Energieagentur Rheinland-Pfalz kooperieren

Getreu dem Motto „Gemeinsam geht's besser“ bündeln zwei wichtige Organisationen in Rheinland-Pfalz ihre Aktivität für mehr Klimaschutz und die Forcierung der Energiewende. Kürzlich unterzeichnen der Landkreistag Rheinland-Pfalz und die Energieagentur Rheinland-Pfalz in Mainz eine entsprechende Kooperationsvereinbarung.

„Unsere Natur leidet im dritten Jahr in Folge unter der Hitze und Dürre. Und auch die Statistik belegt: Die Jahresmitteltemperatur ist in Rheinland-Pfalz seit Beginn der Wetteraufzeichnungen um 1,6 Grad gestiegen“, sagte Umweltministerin Ulrike Höfken anlässlich der Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung. „Der Klimawandel ist die Jahrhundertherausforderung unserer Zeit. Um unser Klimaschutzziel - ein klimaneutrales Rheinland-Pfalz bis 2050 - zu erreichen und gemeinsam Lösungen für die Klimafolgenanpassung zu finden, brauchen wir ein starkes Netzwerk. Die Kommunen sind zentrale Schlüsselakteure bei der Umsetzung von regionalen Klimaschutzprojekten und die Energieagentur Rheinland-Pfalz unterstützt sie landesweit als anerkannter und bewährter Partner für den Klimaschutz und die Energiewende“, betonte die Ministerin.

„Die Landkreise stellen sich ihrer Verantwortung für das Erreichen der Klimaschutzziele. Vor allem bei der Erzeugung und Nutzung erneuerbarer Energien



Umweltministerin Ulrike Höfken (2.v.l.) und Landrat Günther Scharz unterzeichnen die Kooperationsvereinbarung in Mainz.

sehen wir dabei auch Chancen für eine regionale Wertschöpfung. Das kann ein echter Benefit für den ländlichen Raum sein. Mit der Energieagentur Rheinland-Pfalz arbeiten wir schon seit einiger Zeit hervorragend und partnerschaftlich zusammen. Wir freuen uns auf künftige gemeinsame Projekte und darüber, dass diese erfolgreiche Zusammenarbeit nunmehr auch in einer gemeinsamen Kooperationsvereinbarung manifestiert wird.“, sagt der Vorsitzende des Landkreistages, Landrat Günther Scharz.

Höhere Schlagkraft und mehr regionale Wertschöpfung

Im Detail sieht die Vereinbarung vor, dass die Energieagentur Rheinland-Pfalz künftig beratend beim Landkreistag mitwirkt und die Kreise anschließend über die Regionalbüros der Energieagentur Rheinland-Pfalz zu konkreten

Projekten und Maßnahmen fachlich unterstützt. Die Energieagentur Rheinland-Pfalz unterstützt den Landkreistag beispielsweise auch durch Beratung zu existierenden Förderprogrammen. „Das wird die Schlagkraft für Energiewende und Klimaschutz in unserem Bundesland und die regionale Wertschöpfung noch einmal erhöhen“, ist sich Michael Hauer, Geschäftsführer Energieagentur Rheinland-Pfalz, sicher.

„Die Landkreise in Rheinland-Pfalz sind sich ihrer Verantwortung zur Erreichung der Klimaschutzziele bewusst und tragen hierzu mit zahlreichen und vielfältigen Beiträgen in ihren Regionen bei. Sie bekennen sich zur Erreichung dieser Ziele und sehen in den dafür erforderlichen Maßnahmen Chancen auch für die wirtschaftliche Entwicklung in ihren Landkreisen“, ist sich Günther Scharz sicher.

Stärker auf die angebotenen Busse verteilen

Verkehrsverbund Region Trier reagiert auf Sorgen zum Schulstart unter Corona-Bedingungen

Bezüglich der Sorge überfüllter Schulbusse in der Corona-Zeit reagiert der Verkehrsverbund Region Trier (VRT): „Uns liegt die Gesundheit unserer Fahrgäste sehr am Herzen. Daher haben wir die Anliegen die uns zum Schulbeginn in Zusammenhang mit Corona zugetragen wurden, sehr ernst genommen und die Busauslastung in der Schülerspitze überprüft“, erklärt Barbara Schwarz, Geschäftsführerin des VRT.

Demnach fanden an den ersten beiden Schultagen des neuen Schuljahres stichprobenartig Kontrollen an den Haltestellen im Gebiet des Verkehrs-

verbundes statt. Hierbei wurde festgestellt, dass entgegen der Befürchtungen Schulbusse meist nicht überfüllt sind, sondern sich die Schüler/innen zu wenig auf die angebotenen Busse verteilen.

Der VRT bittet daher alle Schülerinnen und Schüler, sich auf die vorhandenen Busse zu verteilen, um den Abstand besser gewährleisten zu können.

Maskenpflicht gilt auch an Haltestellen und Bahnsteigen

Zudem stellte der Verkehrsverbund bei der Überprüfung fest, dass sich die über-

wiegende Mehrheit der Fahrgäste an die Bedeckung von Mund und Nase in Bus und Bahn hält. Verstöße seien bisher nur in Einzelfällen aufgetreten. Allerdings sei vielen Schülerinnen und Schülern offenbar nicht bewusst, dass die Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung auch an den Haltestellen und Bahnsteigen gilt. Dies ist in der Zehnten Corona-Bekämpfungsverordnung Rheinland-Pfalz geregelt. Der Verkehrsverbund bittet daher die Eltern, ihre Kinder über die Maskenpflicht aufzuklären.



Beratung bei Suchtproblemen

Alkohol, Drogen, Medienkonsum: Projekt bildet Fachkräfte weiter

Wie viel Alkohol ist zu viel? Wann wird der Konsum zu einer Sucht? Wie kann ich mit meinen Kindern über dieses Problem sprechen? – dies sind zentrale Fragen, die das dezentrale Bildungs- und Qualifizierungsprojekt zu den Themen Suchthilfe und Suchtprävention im Landkreis mit seinen Angeboten beantwortet. Dabei spielt es keine Rolle, ob Alkohol, Drogen oder Medien konsumiert werden. All diese Dinge können zu einer Sucht werden. Um Familien und Fachkräfte im Kreis für das Thema zu sensibilisieren und sie zu unterstützen hat der Jugendhilfeausschuss Trier-Saarburg die finanzielle Förderung des Projektes für zwei weitere Jahre bis einschließlich 2022 beschlossen.

Kooperation mit der Kreisjugendpflege

Die Suchtberatung und -prävention im Landkreis kann durch die Kooperation des Referates Jugendpflege und Sport des Jugendamtes der Kreisverwaltung und der Suchtberatung Trier e.V. „Die Tür“ realisiert werden. Sie ist ein dezentrales Bildungs- und Qualifizierungskonzept, das jungen Menschen aller Verbandsgemeinden Zugang zu Beratung ermöglicht, wenn aufgrund mangelnder Mobilität, schlechter ÖPNV-Verbindung oder fehlender finanzieller Mittel für Fahrtkosten kein Angebot in der Stadt Trier genutzt werden kann.

Positives Fazit mit Vielzahl von Veranstaltungen

Nach knapp zwei Jahren, in denen das Projekt nun läuft, kann das Jugendamt Trier-Saarburg ein positives Fazit ziehen. Bis Ende 2019 konnten 73 Veranstaltungen durchgeführt werden, bei denen rund 850 Menschen erreicht wurden.

Die Angebote richten sich an drei Zielgruppen: Jugendliche, deren Eltern sowie Fachkräfte aus dem Bereich der Jugendarbeit und der Jugendsozialarbeit.

Gerade in der Jugendphase brechen einige Jugendliche und junge Menschen mehr oder weniger aus Normen aus, suchen Grenzerfahrungen und Bewältigungsformen. In dieser Phase ist es wichtig, Alkohol-, Drogen- und Medien-

konsum in pädagogischen Angeboten zu thematisieren und den Jugendlichen und ihren Eltern Gespräche anzubieten. Neben umfangreichen Informationen spielt auch die Handlungssicherheit eine wichtige Rolle. Wie verhalte ich mich in meinem Freundeskreis, wenn ich mit dem Konsum von Rauschmitteln konfrontiert werde? Wie spreche ich mit meinen Kindern über dieses Thema? Diese und andere Fragen stellen sich für die Betroffenen sowie außerdem für deren Angehörige.

Präventionskonzepte werden erstellt

Fachkräfte erhalten durch dieses Projekt aktuelle Informationen zu verschiedenen Rauschmitteln und werden über die rechtlichen Rahmenbedingungen aufgeklärt. Gerade in der Arbeit mit Jugendlichen ist es wichtig, das Problem frühzeitig zu erkennen und mit den Betroffenen darüber zu sprechen. Außerdem werden die Jugendpflegestellen bei der Erstellung von Präventionskonzepten unterstützt.

Jugendhilfeausschuss hat Finanzierung geklärt

Die Kosten für das dezentrale Bildungs- und Qualifizierungsprojekt im Landkreis belaufen sich auf etwa 35 000 Euro pro Jahr. In den vergangenen drei Jahren hat die Aktion Mensch bis zu 70 Prozent der Kosten übernommen. Diese Förderung wurde für das Qualifizierungsprojekt auch für die kommenden Jahre beantragt.

Bei einer Bewilligung wird der Landkreis den Differenzbetrag von rund 8 000 Euro jährlich tragen. Falls nicht, beschloss der Jugendhilfeausschuss die Gesamtkosten zu übernehmen.

Alle Angebote und Veranstaltungen sind für die Teilnehmenden kostenlos. Informationen und Termine finden sich auf der Internetseite der Suchtberatung Trier e.V. unter www.die-tuer-trier.de. Außerdem steht die Fachstelle Jugendschutz des Landkreises Trier-Saarburg bei Fragen und Anregungen unter jugendschutz@trier-saarburg.de zur Verfügung.

Corona

Schüler positiv getestet

Dem Gesundheitsamt der Kreisverwaltung wurde in der vergangenen Woche mitgeteilt, dass zwei Schüler aus Trierer Schulen positiv auf eine Infektion mit dem SARS-CoV-2 Erreger getestet wurden. In beiden Fällen handelte es sich um Rückkehrer aus dem Urlaub in einem Risikogebiet.

Die beiden Schüler besuchen eine Unterstufenklasse des Friedrich-Wilhelm-Gymnasiums sowie die bischöfliche Grundschule am Dom in Trier. Nach den positiven Befunden wurde unmittelbar veranlasst, dass die Klassen beider Schüler nach Hause geschickt, die Erziehungsberechtigten informiert und eine 14-tägige Quarantäne für die Schülerinnen und Schüler der Klassen angeordnet wird.

Das Gesundheitsamt, das für den Landkreis und die Stadt Trier zuständig ist, wird nun Tests für die Schülerinnen und Schüler beider Klassen, die Lehrkräfte, die diese Klassen unterrichtet haben, sowie weiterer enger Kontaktpersonen im schulischen und familiären Umfeld vorbereiten. Diese Tests finden, sofern die Betroffenen keine Symptome einer Erkrankung entwickeln, voraussichtlich in 5 bis 7 Tagen statt, entsprechend den Empfehlungen des Robert-Koch-Institutes. Das Gesundheitsamt wird die Situation an beiden Schulen aufmerksam beobachten.

Landrat mahnt Einhaltung der Schutzmaßnahmen an

„Es sind dies die ersten Fälle nach den Sommerferien in Schulen im Bereich des Gesundheitsamtes Trier-Saarburg. Es zeigt sich, wie sensibel die Situation ist und deshalb appelliere ich an alle Schülerinnen und Schüler und natürlich auch an die Eltern auf die Einhaltung der Corona-Regeln zu achten. Das gilt auch für den Mundschutz in den Bussen und Bahnen, der verpflichtend ist“ so Landrat Schartz.

Corona Aktuell

Alle aktuellen Zahlen und Informationen sind im Internet unter www.trier-saarburg.de

Bus-Pool - Landkreise warnen vor zu hohen Erwartungen

„Der vom Land ins Leben gerufene Bus-Pool wird nicht alle Erwartungen für die Schülerverkehre erfüllen können, die Eltern und Schülerschaft in der Corona-Krise stellen“, das ist die Aussage von Günther Scharz, Vorsitzender des Landkreistages Rheinland-Pfalz und Landrat des Kreises Trier-Saarburg. Es sei zwar richtig, dass die Regierung - nicht zuletzt nach massiven Beschwerden aus der Elternschaft - den Pool gründen wolle. Dies sei auch im Sinne der Kreise als Träger der Schülerbeförderung und werde soweit auch unterstützt.

Wie schwierig die Umsetzung im Detail sei, zeige sich schon in den ersten Tagen der Initiative. Im Gespräch der kommunalen Spitzenverbände mit der Ministerpräsidentin am vergangenen Donnerstag, so Scharz, habe das Ministerium 250 Busse zugesagt, bis jetzt seien erst 170 vom Wirtschaftsminister besorgt worden.

Für die Verteilung der Busse über das Land seien noch Kriterien zu entwickeln. Die Summe an Bussen und Finanzmitteln nehme sich zwar groß aus, jedoch würden zum Beispiel dem Landkreis Trier-Saarburg bei seiner Einwohnerzahl nur 8 oder 9 Busse zugeteilt werden, die

wahrhaftig keine durchgreifende Entlastung bringen würden. „Also hilft das Projekt allenfalls bei den schwierigsten Fällen“, so Scharz. Es werde weiter Stehplätze in den Bussen und Bahnen geben und die Abstandsvorgaben könnten auch künftig in den Fahrzeugen nicht eingehalten werden.

Von dieser Hilfe seien die Linien im Öffentlichen Personennahverkehr, viele Buslinien in den größeren Städten und alle Bahnlinien erst einmal nicht umfasst. Es gehe zunächst um die reinen Schülerverkehre, die auf längeren Strecken unterwegs sind. „Hier werden wir zuerst ansetzen müssen, ebenso ist in den Städten auf den Haupt- und Zubringerlinien des ÖPNV die Situation zu analysieren“, betont Scharz.

Enge Kooperation notwendig

Die Landkreise setzen auf eine enge Kooperation mit den zuständigen Landesministerien. „Dabei hilft es wenig, wenn der Wirtschaftsminister Erwartungen weckt und damit nicht nur die kommunalen Aufgabenträger, sondern auch die Landesregierung selbst und speziell Bildungsministerin Dr. Hubig in Zugzwang setzt. „Wir werden ihn und die Ministe-

rin Dr. Hubig jetzt beim Wort nehmen, wenn es um die konkreten weiteren Schritte geht“, so der Trier-Saarburger Landrat. Denn die Aufgabe sei dauerhaft zu bewältigen und eigne sich nicht für politische Aktionen.

Hygieneregeln und Masken

Scharz appelliert deshalb an die Nutzerinnen und Nutzer der Busse und Bahnen die Hygiene-Regeln einzuhalten. Ebenso erneuert er die Forderung an Bildungsministerin Dr. Hubig, endlich zu akzeptieren, dass Schülerinnen und Schüler, die ohne Mundschutz in Bus oder Bahn mitfahren wollen, von der Fahrt ausgeschlossen werden sollten.

Es könne nicht sein, dass der normale Fahrgast wegen fehlender Maske von der Fahrt ausgeschlossen werden könne und mit Geldbußen rechnen müsse, Schülerinnen und Schüler, insbesondere im jugendlichen oder schon erwachsenen Alter dennoch ohne Mundschutz mitgenommen werden müssten. Die aktuelle Corona-Verordnung schaffe hier ein „Gerechtigkeitsproblem“, so Günther Scharz. Es könne nicht zur „Daueraufgabe“ für Busfahrer werden, Masken auszuteilen.

Oenoseminar

Angebot des DLR

Am 16. September (Mittwoch) veranstaltet die Gruppe Oenologie des DLR Mosel um 19 Uhr ein Oenoseminar im Web „Fit in den Herbst“. Es werden alle wichtigen Informationen zur bevorstehenden Traubenernte kompakt und praxisgerecht vermittelt. Die Veranstaltungen, die durch die Vereinigung ehemaliger Weinbauschüler Mosel unterstützt wird, ist kostenfrei – eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Der Seminarraum ist ab 18:45 Uhr geöffnet. Es wird darum gebeten, sich ein paar Minuten vor Beginn einzuloggen, damit das Seminar rechtzeitig um 19 Uhr beginnen kann. Link zur Teilnahme an OenoSeminar: <https://dlrmosel.adobeconnect.com/wow>. Die kostenlose Software findet sich im Internet unter dem folgendem Link zum Downloaden: <http://www.adobe.com/go/Connectsetup>.

Der Landkreis Trier-Saarburg im Portrait Festschrift zum 50-jährigen Jubiläum veröffentlicht

Mit der Verwaltungsreform 1969 wurde aus den Kreisen Trier-Land und Saarburg der heutige Landkreis Trier-Saarburg. Er kann dabei auf eine lange Tradition zurückblicken. Bereits in preußischer Zeit wurde der Grundstein für die kreiskommunale Selbstverwaltung gelegt. Nun hat die Kreisvolkshochschule zu ihrem 50-jährigen Bestehen eine Festschrift für das Kreisjubiläum veröffentlicht.

Der historische Rückblick in die Entwicklung der Kommunalverwaltungen der Region zieht sich durch das gesamte Buch. Dort sind 14 ausgewählte Beiträge zu 200 Jahren Kreisgeschichte aus den Kreisjahrbüchern von 2012 bis 2019 versammelt. Sie bieten einen Einblick in den gegenwärtigen Forschungsstand und lassen wesentliche Entwicklungslinien zum heutigen Landkreis erkennen. Das Buch wird herausgegeben von der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg und

kann über deren Homepage www.kvhs.trier-saarburg.de für 10 Euro zuzüglich Versand bestellt werden.



Zum Kreisjubiläum ist diese Publikation erschienen.

Bürgerstiftung für Bildung und soziale Projekte

Landesverdienstmedaille an Hartmut Schwiering verliehen

Der Vorsitzende der Konz-Doktor-Bürgerstiftung, Hartmut Schwiering, erhielt durch den Präsidenten der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier im Beisein von Landrat Günther Schartz die Verdienstmedaille des Landes Rheinland-Pfalz.

Hartmut Schwiering hat mit seinem Engagement entscheidend dazu beigetragen, dass im November 2008 die Konzer-Doktor-Bürgerstiftung ins Leben gerufen werden konnte. Sowohl die Idee einer Bildungstiftung als auch deren Zusammensetzung mit Persönlichkeiten aus Stadt sowie Verbandsgemeinde Konz ist auf sein Wirken zurückzuführen.

Seit 2008 hat er den Vorsitz im Stiftungsvorstand inne. Die Stiftung widmet sich hauptsächlich der Bildung junger Menschen und trägt durch verschiedenen Projekte zu mehr Bildungsgerechtigkeit bei. Daneben war und ist Stärkung des



Im Beisein des Konzer Bürgermeisters Joachim Weber (l.), seines Amtsvorgängers Karl-Heinz Frieden (2.v.r.) und Landrat Günther Schartz (r.) wurde die Ehrung von ADD-Präsident Thomas Linnertz an Hartmut Schwiering (Mitte) überreicht.

Miteinanders der Generationen ein wesentliches Aktionsfeld der Stiftung. Der 70jährige ist als Ideengeber vieler Projekte der entscheidende Motor in der Umsetzung verschiedener Aktivitäten. Seinem nachhaltigen Wirken ist es zu verdanken, dass alle Schulen der Stadt sowie der Verbandsgemeinde Konz sich

in eine Partnerschaft mit der Konzer-Doktor-Bürgerstiftung begeben haben. Über die Jahre konnten zahlreiche Projekte wie beispielsweise die Lesepatzen, „Stark in Deutsch“, der Schüler-Familien-Kalender oder die zuletzt das Wohnprojekt „Konzer-Doktor-Wohnbrücke“ realisiert werden.

Kreisausschuss

Enge Zusammenarbeit mit der Stadt Trier

Kreis und Stadt arbeiten in vielen Bereichen zusammen. Die KFZ-Zulassungsstelle wird von der Stadt betrieben, bearbeitet aber auch die Anträge der Bürgerinnen und Bürger aus dem Landkreis. Die zwischenzeitliche Schließung der Außenstellen in Hermeskeil und Saarburg war Anlass, dass der zuständige Trierer Dezernent, Thomas Schmitt, im Kreisausschuss die aktuelle Situation erläuterte. Er warb um Verständnis, dass eine Terminvergabe vorab in der derzeitigen Situation unumgänglich sei. Die Wartezeiten betragen rund ein bis zwei Wochen. Er empfahl, verstärkt die Möglichkeit der Online-Zulassung zu nutzen. Informationen dazu stünden auf der Seite der Stadt unter www.trier.de bereit.

Landrat Schartz betonte die gute Zusammenarbeit zwischen Stadt und Kreis, nicht zuletzt in der Corona-Pandemie und dem für beide Gebietskörperschaften zuständigen Gesundheitsamt. Über die starken Arbeitsbelastung informierte Dr. Harald Michels. Zusätzliches Personal der Stadt und des Kreises sowie vom Land sei dringend notwendig.



Im Beisein ihrer Kolleginnen und Kollegen wurde Christa Cillien (vorne, 2.v.l.) von Landrat Günther Schartz in den Ruhestand verabschiedet.

Einen Blick für die Finanzen

Christa Cillien wurde in den Ruhestand verabschiedet

Über 27 Jahre war sie in der Kreiskasse tätig: Christa Cillien arbeitete seit Beginn der 90er Jahre in der Kreisverwaltung Trier-Saarburg. Bei der Kreiskasse war sie insbesondere für den Aufgabenbereich Barkasse zuständig. Nun trat die gelernte Kauffrau in den Ruhestand. Im Rahmen einer Feierstunde verabschiedete Landrat Günther Schartz seine langjährige Mitarbeiterin.

Der Landrat würdigte das große Engagement von Christa Cillien. „Sie lasen viele Ihrer Ideen hier im Haus“, so

Schartz. Christa Cillien habe durch ihre Lehre in der Privatwirtschaft viele wertvolle Erfahrungen einbringen können. „So haben Sie die vielen Neuerungen und Herausforderungen in der Kreiskasse mit Bravour gemeistert.“

Landrat Schartz wünschte ihr das Beste für den neuen Lebensabschnitt.

Der Personalrat dankte Christa Cillien im Namen aller Kolleginnen und Kollegen und schloss sich den Wünschen des Landrates an.

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Ausschreibung

Bauherr	Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Maßnahme	Don-Bosco-Schule / Förderschule mit Schwerpunkt Geistige Entwicklung – Errichtung von Containerklassen
Leistungen/Gewerke:	Kauf von Containerklassen https://www.subreport.de/E48573785
Ausführungszeitraum	12. Oktober 2020 bis 23.10.2020
Leistungsverzeichnis	Die Vergabeunterlagen können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter dem ELViS-Link https://www.subreport.de/E48573785 ab dem 20. August 2020 kostenlos heruntergeladen werden.
Angebotsabgabe	09. September 2020, 14:00 Uhr elektronisch über das Vergabeportal subreport an die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Angebotseröffnung	09. September 2020, 14:00 Uhr bei der Vergabestelle der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Karl-Benz-Str. 6, 54290 Trier
Ende der Zuschlagsfrist:	31. Oktober 2020
Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 3 Gebäudemanagement	



Kreis-Nachrichten

Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Sitzung Bauausschuss

Der Bauausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Mittwoch, 02.09.2020, 08:00 Uhr.

Die Sitzung mit Kreisbereisung (TOP 1) beginnt ab der Kreisverwaltung Trier-Saarburg (Willy-Brandt-Platz1, 54290 Trier). Dort wird die Sitzung ab ca. 14 Uhr im Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier fortgeführt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Besichtigung von Einrichtungen und Liegenschaften des Landkreises
2. Bau- und Immobilienmanagement des Landkreises Trier-Saarburg

Nicht öffentlicher Teil

3. Bauangelegenheit
- 4.-7. Vergabeangelegenheiten
8. Mitteilungen und Verschiedenes

Öffentlicher Teil

9. Generalsanierung der Sporthalle am Stefan-Andres-Schulzentrum in Schweich-Auftragserweiterung Erd-, Mauer- und Betonarbeiten
10. Realschule plus Kell am See, Errichtung Containerklassen-Planungsleistung Freianlagen Auftragserweiterung
11. Sanierung Schulzentrum Konz - Auftragserweiterungen 1. und 2. Bauabschnitt
12. Gymnasium Hermeskeil, Auftragsvergabe Lieferung und Montage Schließanlage
13. Mitteilungen und Verschiedenes

Es wird darauf hingewiesen, dass aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit zur Verfügung stehen.

Trier, 18.08.2020

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Sitzung Sportausschuss

Der Sportausschuss wurde zu einer öffentlichen Sitzung einberufen für

Donnerstag, 03.09.2020, 08:00 Uhr.

Die Sitzung mit Kreisbereisung (TOP 1) beginnt ab der Kreisverwaltung Trier-Saarburg (Willy-Brandt-Platz1, 54290 Trier). Dort wird die Sitzung ab ca. 17.30 Uhr im Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier fortgeführt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Kreisbereisung
2. Aussprache über die Ergebnisse der Kreisbereisung
3. Empfehlung einer Prioritätenliste für das Sportstättenförderprogramm 2021
4. Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Zuschussanträge außerhalb der Prioritätenliste
5. Mitteilungen und Verschiedenes

Es wird darauf hingewiesen, dass aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit zur Verfügung stehen. Bei Interesse an einer Teilnahme bitten wir um vorherige

Anmeldung (0651/715-331 oder sport@trier-saarburg.de).

Trier, 19.08.2020

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Integratives Schulprojekt Schweich“

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Integratives Schulprojekt Schweich" wurde zu einer Sitzung einberufen für

Dienstag, 01.09.2020, 18:00 Uhr

in den Bürgersaal des Bürgerzentrums Schweich, Stefan-Andres-Str. 1b, 54338 Schweich.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Sachstand Baufortschritt
- Nicht öffentlicher Teil
2. Vergabeangelegenheiten
3. Mitteilungen und Verschiedenes
- Öffentlicher Teil
4. Auftragsvergaben Hochbau
5. Mitteilungen und Verschiedenes

Es wird darauf hingewiesen, dass aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit zur Verfügung stehen.

Trier, 13.08.2020

Zweckverband „Integratives Schulprojekt Schweich“
Christiane Horsch, Verbandsvorsteherin

Öffentliche Ausschreibung

Maßnahme: Beschaffung von Büroarbeitsstischen und Regalsystemen für die Außenstelle in der Metternichstr. 33a

Bauherr: Landkreis Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Leistungen: Lieferung und Aufstellung von elektrisch höhenverstellbaren Büroarbeitsstischen und Regalsystemen

Ausführungszeitraum: voraussichtl. 3. KW 2021 – 4. KW 2021

Leistungsverzeichnis Die Vergabeunterlagen können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter <https://www.subreport.de/E27997732> für die Leistung Lieferung und Aufstellung von elektrisch höhenverstellbaren Büroarbeitsstischen und Regalsystemen ab Dienstag, den 25.08.2020, 10.00 Uhr kostenlos heruntergeladen werden.

Angebotsabgabe – digital -:
14.09.2020, 09:00 Uhr über Vergabeportal subreport an die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, D-54290 Trier

Angebotseröffnung
14.09.2020, bei der Vergabestelle der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Karl-Benz-Str. 6, 54290 Trier, 09:00 Uhr

Ende der Bindefrist Datum: 31.10.2020

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 2 – Zentralabteilung -

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Realschule plus in Konz mit Fachoberschule die Stelle einer

Schulsekretariatskraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung mit durchschnittlich wöchentlich 30,00 Stunden zu besetzen.

Aufgrund der Schülerzahlen ist beabsichtigt, den Beschäftigungsumfang befristet bis zum 31. Juli 2021 auf 39,00 Stunden wöchentlich aufzustocken.

Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf im kaufmännischen Bereich oder im Bereich des öffentlichen Dienstes
- Sicherer Umgang mit dem PC und den gängigen Office-Programmen
- Organisationsgeschick, Diskretion sowie Belastbarkeit
- Eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten sowie ein sicheres Auftreten im täglichen Kontakt mit Schülern, Eltern und Kollegen
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

Das Beschäftigungsverhältnis und das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 1. September 2020 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer

Verwaltungsfachkraft (m/w/d)

zu besetzen. Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle. Der Arbeitseinsatz erfolgt in der Abteilung 8/Sozialamt und dort im Bereich der Betreuungsbehörde.

Aufgabenbereich:

- Unterstützung von Betreuungsgerichten sowie Beteiligung am Verfahren
- Sachverhaltsaufklärung und Sozialberichtserstattung
- Benennung geeigneter Betreuer/-innen und Verfahrenspfleger/-innen
- Äußerungen gegenüber dem Gericht in Unterbringungsverfahren
- Erstbestellung eines Berufsbetreuers
- Beratung und Unterstützung von Betreuerinnen und Betreuern sowie von Bevollmächtigten
- Aufklärung über Vollmachten und Betreuungsverfügungen sowie Beglaubigungen von Unterschriften und Handzeichen
- Netzwerkarbeit zum Vollzug des Betreuungsbehördengesetzes
- Führung von Verfahrenspflegschaften

Anforderungsprofil:

- erfolgreich abgeschlossene Zweite Prüfung für Beschäftigte im kommunalen Verwaltungs- und Kassendienst *oder*
- Laufbahnprüfung für das 3. Einstiegsamt in der Laufbahn Verwaltung und Finanzen (ehemals: gehobener nichttechnischer Dienst) *oder*
- abgeschlossenes Studium als Diplom-Sozialarbeiter/in bzw. Diplom Sozialpädagogin/Sozialpädagoge – mit staatlicher Anerkennung – *oder*
- abgeschlossenes vergleichbares Bachelor- oder Masterstudium
- Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B sowie die Bereitschaft, den privaten PKW gegen entsprechende Vergütung für dienstliche Zwecke zur Verfügung zu stellen
- Selbstständiges Arbeiten sowie eine zielorientierte Denk- und Arbeitsweise werden ebenso vorausgesetzt wie eine hohe Leistungs- und Teamfähigkeit
- Berufserfahrung im Bereich des Betreuungsrechts ist vorteilhaft

Das Beschäftigungsverhältnis sowie das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst. Die Entgeltzahlung erfolgt aus der Entgeltgruppe 9c TVöD.

Gehen Bewerbungen von Teilzeitbeschäftigten ein, wird geprüft, inwieweit im Rahmen der dienstlichen Möglichkeiten eine Stellenbesetzung durch Teilzeitkräfte erfolgen kann.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 4. September 2020 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

Haushaltssatzung des Zweckverbandes Naturpark Südeifel für das Jahr 2020

Die Verbandsversammlung hat aufgrund des § 7 Abs. 1 Nr. 8 des Landesgesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KomZG) in Verbindung mit §§ 95 ff Gemeindeordnung (GemO) – in den jeweils geltenden Fassungen – am 23. Juni 2020 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

Verbandsgemeinde Arzfeld	10,8 %	8.100 EUR
Verbandsgemeinde Bitburger Land	5,2 %	3.900 EUR
Verbandsgemeinde Südeifel	30,3 %	22.725 EUR
Verbandsgemeinde Trier-Land	3,3 %	2.475 EUR
Verein Naturpark Südeifel Festbetrag		10.000 EUR

§ 1 Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt	
der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.006.990 Euro
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	988.990 Euro
der Jahresüberschuss auf	18.000 Euro

2. im Finanzhaushalt

der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf 20.000 Euro	
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 Euro
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	18.000 Euro
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-18.000 Euro
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-2.000 Euro.

§ 2 Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3 Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4 Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 150.000 Euro.

§ 5, 6 und 7 Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Steuersätze

Gebühren und Beiträge

Entfallen

§ 8 Umlage

(Verbandsumlage)

Gemäß § 9 der Verbandsordnung erhebt der Zweckverband Naturpark Südeifel zur Deckung des durch sonstige Einnahmen nicht gedeckten Finanzbedarfs, von seinen Verbandsmitgliedern eine Umlage.

Die Berechnung der Umlage bezieht sich auf den Finanzbedarf nach Berücksichtigung des Festbetrages durch den Verein Naturpark Südeifel.

Die von den Verbandsmitgliedern aufzubringende Verbandsumlage für das Haushaltsjahr 2020 wird auf 85.000 EUR angesetzt und ist von den Mitgliedern mit dem auf sie entfallenden Anteil am 01.04.2020 an den Zweckverband zu entrichten.

Auf die einzelnen Verbandsmitglieder entfallen folgende Umlagebeträge:

Eifelkreis Bitburg-Prüm	47,1%	35.325 EUR
Landkreis Trier-Saarburg	3,3 %	2.475 EUR

§ 9 Eigenkapital

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2014 betrug 56.645 EUR

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2015 betrug 66.564 EUR

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2016 betrug 74.208 EUR

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2017 betrug 98.500 EUR

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2018 betrug 112.041 EUR

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2019 beträgt voraussichtlich 130.041 EUR

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2020 beträgt voraussichtlich 148.041 EUR

Der Jahresabschluss 2014 ist geprüft und festgestellt. Die Jahresabschlüsse 2015 – 2018 sind vom Rechnungsprüfungsausschuss geprüft, jedoch noch nicht festgestellt.

Für die Jahre 2019 und 2020 wurden die Planzahlen in das Eigenkapital eingerechnet.

§ 10 Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen oder Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall 30.000,00 Euro überschritten sind. (vgl. §29 der Geschäftsordnung des Zweckverbandes Naturpark Südeifel.

§ 11 Wertgrenze für Investitionen

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 20.000,00 Euro sind in der Investitionsübersicht einzeln darzustellen.

§ 12 und 13 Altersteilzeit Leistungszahlungen

Entfallen

§ 14 Weitere Bestimmungen

Entfallen

Irrel, 17.08.2020

Zweckverband Naturpark Südeifel

Dr. Joachim Streit, Vorstandsvorsteher

Hinweis:

Der Haushaltsplan liegt nach der öffentlichen Bekanntmachung der Haushaltssatzung an den folgenden sieben Werktagen während der allgemeinen Dienststunden in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Naturpark Südeifel, Auf Omesen 2, 54666 Irrel – Zimmer 208 – zur Einsichtnahme aus.

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Sachbearbeitungsstelle

in Vollzeit neu zu besetzen.

Der Einsatz erfolgt in der Abteilung 11/Kreisentwicklung, Bauen und Umwelt und dort im Referat 111/Bauen.

Der Aufgabenbereich umfasst insbesondere:

- Registratur der Bauverfahren (Überprüfung der eingehenden Anträge auf Vollständigkeit und Art der weiteren Bearbeitung, Erfassung aller Anträge, Abwicklung der Akteneinsicht etc.
- selbständige Erfassung sämtlicher Systemdaten
- Führung und Koordination der Wiedervorlage
- Kontrolle Bauüberhang
- Gebührenwesen und Haushalt (Übergabe der Bauamt-Gebühren und Gebührenaufkommen der Baulasten an KIS und an die Kreiskasse, Fertigung von Kassennordnungen, Ermittlung sämtlicher Grundzahlen für die jhl. Haushaltsplanung)
- Verwaltung des Aktenarchivs
- sonstige Verwaltungstätigkeiten

Anforderungsprofil:

- erfolgreich abgeschlossene dreijährige Ausbildung in einem kaufmännischen oder verwaltenden Beruf
- Von Vorteil ist die erfolgreich abgelegte I. Verwaltungsprüfung bzw. die erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten.

Das Arbeitsverhältnis sowie das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst. Die Dotierung erfolgt aus der Entgeltgruppe 5 TVöD.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden bis zum 1. September 2020 erbeten an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier.**

Bioabfälle in der Region Trier

Bereits 2015 wurde die bundesgesetzliche Pflicht zur



Getrennterfassung von Bioabfällen beschlossen. Da die flächendeckende Einführung der haushaltsnahen Biotonne im Verbandsgebiet des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) bei der Bevölkerung auf großen Widerstand stieß, hat der A.R.T. mit der zuständigen Fachaufsichtsbehörde, der Struktur- und Genehmigungsdirektion Nord einen rechtsverbindlichen, unbefristeten Vergleich ausgehandelt. Demnach sollten, ergänzend zu dem etablierten System der Grünguterfassung, an den insgesamt 86 Grüngutsammelstellen im gesamten Verbandsgebiet zentrale Sammelbehälter für Küchen- und Speiseabfälle aufgestellt werden, die zwischenzeitlich weiter an die Bedürfnisse der Bürgerinnen und Bürger angepasst wurden.

Das Witzenhausen-Institut für Abfall, Umwelt und Energie GmbH hat diesen Prozess wissenschaftlich begleitet. Demnach entspricht sowohl das bisherige Mengenaufkommen als auch die Qualität der im Bringsystem gesammelten Küchen- und Speiseabfälle dem, was bundesweit im Durchschnitt mit einer Biotonne gesammelt wird. Hinzu kommt, dass die Region Trier bei der Verwertung von Grünschnitt sowohl in Rheinland-Pfalz als auch im Bundesdurchschnitt zu den Spitzenreitern gehört. Für 2020 rechnet der A.R.T. mit mehr als 10.000 Tonnen an Küchen- und Speiseabfällen, die mit der Biotüte eingesammelt und hochwertig verwertet werden.

Grundsätzlich hat der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier als öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger keine Präferenz für ein Hol- oder Bringsystem. Die Getrennterfassung der Bioabfälle ist eine sich aus dem Kreislaufwirtschaftsgesetz zu ergebende Pflicht. Dementsprechend muss ein System zur Getrennterfassung von biogenen Abfällen zur Verfügung gestellt werden. Der Zweckverband setzt die diesbezüglichen politischen Vorgaben aus den Kreistagen und dem Stadtrat Trier um. Sollte die politische Entscheidung getroffen werden, eine Biotonne in jeden Haushalt zu stellen, wird der A.R.T. auch dies zeitnah umsetzen.

Veranstaltungen Naturpark

Biber-Burgen-Märchentour in Reinsfeld

Am 11. September bietet der Naturpark Saar-Hunsrück von 15 bis 17.30 Uhr einen Spaziergang mit der Naturpark-Referentin und zertifizierten Natur- und Landschaftsführerin Ulla Petto-Spies zu den Biberrevieren bei Reinsfeld an.

Die Veranstaltung richtet sich an Kinder ab sechs Jahren, Familien und Erwachsene. Der Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6-12 Jahren und 15 Euro für Familien. Aufgrund der Corona-Vorschriften ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Eine verbindliche Anmeldung unter Telefon 06503-9214-0 ist erforderlich.

Kräuter, Hecken und Co kulinarisch erkunden

Am 13. September bietet der Naturpark Saar-Hunsrück ab 10 Uhr eine herbstliche Naturerlebniswanderung mit allen Sinnen rund um das Hofgut Serrig an.

Die Naturpark-Referentin Klaudia Landahl zeigt den Teilnehmenden wie heimische Wildkräuter, Heckenfrüchte und Wurzeln sicher erkannt werden können und gibt Hinweise zur Wirkung, Ernte und Verwendung der Pflanzen. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro pro Person. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Aufgrund der Corona-Vorschriften ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldung unter Telefon 06503-9214-0.



Die LINUS WITTICH-Leserreise



4 Tage Harz

Erleben Sie eine magische Zeitreise ...

Stolberg – Quedlinburg – Hexentanzplatz – Goslar – Okertalsperre - Windbeutelkönig

Reisen Sie mit uns in das schönste Mittelgebirge Deutschlands ins „Puppenstübchen“ Stolberg. Es ist eines der schönsten und traditionsreichsten Fachwerkstädtchen des Südharz. Mittelalterliche Architektur, Historie und unberührte Natur bilden eine beeindruckende Kulisse.

LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ Begrüßungs-Prosecco vom Weingut St. Laurentius Leiwen
- ✓ 3x Übernachtung/Frühstücksbuffet
- ✓ 2x 3-Gang Abendessen
- ✓ 1x Harzer Spezialitätenbuffet mit dem „Original Stolberger Lerchen“
- ✓ Ausflug Quedlinburg und Hexentanzplatz mit örtlicher Reiseleitung
- ✓ Ausflug Goslar und Okertalsperre mit örtlicher Reiseleitung
- ✓ Unterhaltsamer „Hexenabend“ im Hotel
- ✓ Nachwächterrundgang in Stolberg

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Polch, Bassenheim. Zustiege Neuwied, Koblenz, Andernach und Weißenthurm gegen Aufpreis (10 € p.P.)

TERMINE & PREISE:

01.10.-04.10.2020 Dt. Einheit **319,-**
EZ-Zuschlag **30,-**

IHR HOTEL:

3* Hotel „Zum Kanzler“, Stolberg

Unser Hotel befindet sich gleich gegenüber dem historischen Rathaus, eingebettet in ein Ensemble der zum Teil 400 Jahre alten Fachwerkhäuser dieses Platzes. Es verfügt über ein stilvoll eingerichtetes Restaurant und einen Aufzug. Die komfortabel eingerichteten Zimmer sind mit Du/WC, Telefon und TV ausgestattet.

Hinweis: MT 25 Personen; Evtl. Eintrittsgelder sowie Schifffahrten, sofern nicht im Leistungspaket aufgeführt, sind nicht im Reisepreis enthalten.

(detaillierter Reiseverlauf unter kylltal-reisen.de)

Kylltal **REISEN**
 TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

REISECODE: 450 (bitte bei Buchung angeben) Weitere Reisen unter www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH | info@kylltal-reisen.de | Tel.: **0651 - 96 89 00**
 sowie buchbar in unseren **Kylltal Reisebüros** Glockenstraße & Trier Galerie



“Danke, dass du mich so verstehst wie ich dich.”

Wissenschaftlich bewiesen: mit Oticon Opn S™ endlich Sprache verstehen wie Normalhörende*

KENNELNERN-GUTSCHEIN
Kommen Sie bei uns vorbei und testen Sie Oticon Opn S unverzüglich in Ihrem Alltag:

- Sprache verstehen wie Normalhörende
- 360° Hör-Erfahrung dank patentierter Spitzen-Technologien
- Smartes Hören mit Z4 Care Technologie
- Modernste Akku-Technologie

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum · 54338 Schweich · Tel.: 0 65 02-99 0 88
Wittlicher Straße 18 · 54531 Manderscheid · Tel.: 065 72-92 90 88 **ROMAN WAGNER**
Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Manderscheid · Merzig · Morbach · Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux) · www.wagner-akustik.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Der Schwarzwald ruft...
Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...

Relaxwoche
7 Übernachtungen mit Halbpension
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü
1x kaltes Vesper **ab 458,-€**

Die kleine Auszeit
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein **2 Nächte ab 185,-€**

Schwarzwaldversucherle
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension ab 272,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Heimdecor Center Heinz.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



FAMILIEN leben 06502
9147-0

Vielen herzlichen Dank
sage ich allen, die mich anlässlich meines
90. Geburtstages
mit so vielen Geschenken bedacht haben.
Ein besonderer Dank dem Bekonder Bürgermeister,
der mich mit dem Präsent der Gemeinde
sehr überrascht hat.

Maria Spieles
Bekond/Mehring, im Juli 2020

Jörg Gans
Malermeister

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

METZGEREI
Mittler

Wir bringen Abwecklung in Ihre Küche

Im Angebot vom 28.08.2020 bis 03.09.2020

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität		SALAT DER WOCHE:	
Rinderrouladen	1 kg 11,99 €	Krautsalat	100 g 0,79 €
Kamm- und Lendenrollbraten	1 kg 8,99 €		
Gourmet Bratwurst	100 g 0,99 €	TIEFPREIS DES MONATS:	
Weißwürstchen	100 g 0,99 €	Große Bratwürstchen	10 Stück 8,00 €
Rote Grillwurst	100 g 0,89 €		

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30
Unsere Filialen: Ensch · Orenhofen · Dreis · Salmthal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

KUNST AKADEMIE ALLGÄU

SOMMER- UND HERBSTPROGRAMM 2020

Die Lage hat sich Gott sei Dank entspannt und wir können seit Ende Mai unsere Kurse wieder in unseren Kursräumen umgeben von der Allgäuer Natur durchführen. Wir freuen uns, dass wir Sie wieder begrüßen dürfen und Sie gerne wieder „live“ zu uns kommen. Vielen Dank!

Bei einigen unserer Kurse im Sommermonat August sind noch Plätze frei:

Wenn Sie also modellieren, mit Papier, Holz oder in Stein arbeiten wollen oder sich für Malerei, Kalligrafie oder Zeichnen interessieren, schauen Sie auf unsere Webseite. Die Räumlichkeiten der Kunstakademie Allgäu erlauben die Durchführung der Kurse unter Beachtung der Abstands- und Hygieneregeln.

Der „Altweibersommer“ im September und der Herbst bieten im Allgäu oft sonnenreiche Tage, an denen Sie sich nach ihrer künstlerischen Tätigkeit genüsslich entspannen können.

Informieren Sie sich auf unserer Webseite oder rufen Sie uns an!

Wir freuen uns auf Sie.



Tel. 0831 / 57502-18

www.kunstakademie-allgaeu.de

SALE BIS ZU 70% REDUZIERT

H&H Henders & Hazel
Das neue Wohnerlebnis

XOOON

H&H Henders & Hazel
Das neue Wohnerlebnis

XOOON



2,5-Sitzer "Zembla"
Stoff Secilia anthrazit,
ca. 194 cm breit 11430162-00

statt 1.049,-
499,-
SONDERPREIS

SICHERN SIE SICH **JETZT** IHR LIEBLINGSSTÜCK.

WOHNWÄNDE // SPEISEZIMMER // SOFAS // SIDEBORDS // UND VIELES MEHR.

EHRMANN
WOHN- UND EINRICHTUNGS GMBH

54294 Trier-Zewen
Im Siebenborn 4-12, Tel. 0651 82890-0

EHRMANN

TRIER-ZEWEN

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo. bis Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr

www.moebelermann.de

Hauptsitz: Ehrmann Wohn- und Einrichtungs GmbH
Lotschstr. 9, 76829 Landau

Solidarität zeigen, das lokale Handwerk unterstützen

Die Corona-Pandemie hat uns mit ganz neuen Augen auf vertraute Berufe schauen lassen. Handel und Handwerker vor Ort erfahren eine neue Wertschätzung. Ob Friseur- oder der systemrelevante Sanitär-Heizung-Klimafachbetrieb: Sie benötigen unsere Solidarität. Mit Kundentreue und Aufträgen an das lokale Handwerk kann ein jeder Existenzen sichern. Führende Unternehmen

der Branche gehen voran, zum Beispiel Grundfos. Unter dem Hashtag #gemeinsamfürhandwerk nutzt der Pumpenhersteller zahlreiche Kanäle zum Aufruf zur Solidarität. Gleichzeitig spendet das Unternehmen über 3 Mio. Euro für Sofortmaßnahmen gegen die COVID-19-Pandemie und hält das Handwerk mit hoher Produktverfügbarkeit einsatzbereit. Mehr unter #gemeinsamfürhandwerk. *epf*



STUCKATEUR MEISTERBETRIEB

WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU



AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN
 TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SHALER.DE
WWW.STUKKATEUR-SHALER.DE

Wasserverbrauch senken

Mit einem Sparduschkopf lässt sich bis um die Hälfte weniger Wasser verbrauchen, ohne davon überhaupt etwas zu merken. Wodurch nicht nur die Wasser-, sondern auch die

Energiekosten sinken. Ein Sparspülkasten hilft dabei, den Wasserverbrauch pro Spülgang von 9 auf 6 Liter zu senken. Verwendet man die Spartaste, reduziert er sich sogar auf 3 Liter.



MALER KIRSCH

Farbe ist

Veränderung!

Maximinstraße 15 · 54340 Longuich
 Tel.: 06502-5504 · Email: info@malerkirsch.de
www.malerkirsch.de



sehr gut ✓

Innungsfachbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden
neutral überwacht
www.malertest.de

FÜR SIE IN SCHWEICH UND UMGEBUNG



Der Handwerkerdienst

für Ihr Zuhause!

Ich helfe Ihnen bei Planungen und Arbeiten aller Art in und ums Haus.

Imer Demaj Dienste

- Hausmeisterdienste
- Garten- & Landschaftsbau
- Innenausbau (Trockenbau)
- Bagger- & Bodenfräsarbeiten
- Fliesen- & Plattenverlegung
- Reparaturarbeiten aller Art
- Pflasterarbeiten

☎ **01 77-4 76 12 52**

Imer Demaj Dienste • Johannes-Haw-Str. 13

54338 Schweich • Tel. 0 65 02/40 21 97

IDDdienste@hotmail.com

Jetzt die Heizung entlüften

Bevor die kalte Jahreszeit beginnt, die Heizungen entlüften. Es lohnt sich, die Temperatur für jedes Zimmer individuell ein-

zustellen, denn jedes Grad weniger spart etwa sechs Prozent Heizenergie. Tipp: besser Stoßlüften als die Fenster kippen.

Clever finanzierter Ökostrom



Foto: SWK Bank/spp-o

Nach wie vor gibt es den Boom, eigenen Strom herzustellen. Die Nachfrage nach Solarstromanlagen zog 2019 nach der Bilanz des Bundesverbandes Solarwirtschaft um rund 30 Prozent an. Sinkende Preise für Solaranlagen bei zugleich steigenden Strompreisen, die Klimadebatte und das Thema Elektromobilität sind hier wichtige Wachstumsimpulse. Über die Hälfte der Versorgungsunternehmen kündigte für 2020 Strompreiserhöhungen an. Die Haushalte sind hierbei durchschnittlich von über 5 % Erhöhung betroffen. Vor dem Hintergrund steigender Energiekosten kann sich die Investition in eine Ökostromanlage rechnen. Ab 10.000 Euro kostet eine Fünf-Kilowatt-Fotovoltaikanlage für ein kleines Einfamilien-

haus. Hinzu kommen noch die Installationskosten. Damit sich das Ganze auch schnell amortisiert, muss auf eine geeignete Finanzierung geachtet werden. Eine Bank hat in Deutschland auf den Trend hin zu ökologischen Investitionen mit einem neuen Produkt reagiert: „Mit unserem Ökokredit finanzieren wir den vollständigen Anschaffungspreis sowie die Kosten der Installation inklusive der Mehrwertsteuer“, erklärt Ulf Meyer, Geschäftsführer der SWK Bank. Das Besondere bei ihrem Ökokredit: Es gibt ihn bereits ab 0,99 Prozent effektiven Jahreszins. Trotzdem sind Laufzeiten bis 120 Monate wählbar. Kreditnehmer erhalten so sehr budgetchonende Monatsraten.

spp-o



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269

Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

WIR SIND FÜR SIE DA!

RITZER
KERSTIN
HÖRGERÄTE

NEU www.ritzer-hoergeraete.de **NEU**

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise auf unseren Internetseiten!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
Kessler Trier KG, Bierverlag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen

schnell - preiswert - sorgfältig

Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Reuland Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Feste feiern? Hier vom 3. bis 6.9.2020!

Am 1. September-Wochenende wird aus vielen Eines, wenn eine Fülle von unterschiedlichen Attraktionen durch viele Orte der Mittelmosel führt. Immer zum Genuss und überall zum Vergnügen. Lassen Sie sich auf der gut 72 km langen Weinstraße überraschen ... Die Details? Erfahren Sie unter www.bernkastel.de



Kultur & Kur GmbH Bernkastel-Kues

Stellenausschreibung

Die Kultur und Kur GmbH Bernkastel-Kues sucht zum nächstmöglichen Termin einen/eine:

Facility Manager/in / technische/n Angestellte/n mit Schwerpunkt im Bereich Veranstaltungswesen (m/w/d)

für die städtischen Immobilien und Veranstaltungsflächen.

Das Beschäftigungsverhältnis erfolgt in Anlehnung zum Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) mit den im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen.

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage der Stadt Bernkastel-Kues unter: <https://www.bernkastel.de/aktuelles/stellenanzeige/>

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Angabe Ihres nächstmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung richten Sie bitte bis zum **14.09.2020** an die Kultur und Kur GmbH, Herrn Geschäftsführer Jörg Lautwein, Gestade 6 in 54470 Bernkastel-Kues

Sie können die Bewerbung auch als PDF-Datei senden an j.lautwein@bernkastel.de.

Tiefbauunternehmen in Luxemburg sucht Garten- und Landschaftsbauer (m/w/d) Tiefbaufacharbeiter (m/w/d) LKW-Fahrer (m/w/d)

Ingenieurbau Hunger Sàrl – 46, Grand Rue
L-6630 Wasserbillig

Tel.: 00352-621 133 101 oder E-Mail: info@ibh.lu



Wir suchen eine

examinierte Pflegefachkraft (w/m/d)

(als Leitungs-/Führungskraft) zur nächstmöglichen Mitarbeit -im Rahmen einer Elternzeitvertretung- in unserer Tagespflege in Trier-Olewig.

Das sollten Sie mitbringen

- Abgeschlossene Ausbildung zur Pflegefachkraft
- Qualifikation zur Leitung einer Pflege- oder Funktionseinheit im Gesundheitswesen und in der Altenpflege
- Mehrjährige Berufserfahrung in der Pflege
- Sie verfügen über Flexibilität und Organisationstalent und sind ein Teamplayer
- Sie verfügen über die Fähigkeit, Mitarbeiter zu motivieren und zielorientiert zu führen
- Sie verfügen über Durchsetzungs-, Koordinations- und Kommunikationsvermögen
- Betriebswirtschaftliches Denken und Handeln sind Ihnen nicht fremd

Ihre Aufgaben

- Ständige Vertretung der Tagespflege-Bereichsleitung am Standort Trier-Olewig
- Sicherstellung einer qualifizierten Klientenversorgung durch optimierte Betreuung und Pflege unter Kenntnis aktueller Pflegestandards
- Mitarbeit bei und Kontrolle der Pflegedokumentation nach SIS
- Sie führen Informations- und Vertragsgespräche im Rahmen des Aufnahmemanagements und stellen die Pflege- und Betreuungsqualität sicher
- Sie steuern die Mitarbeiterplanung, -einarbeitung und -führung

Wir bieten Chancen!

- Eine interessante, sichere und langfristige Tätigkeit
- Geregelte Arbeitszeiten – ohne Schichtensätze
- Eine der Tätigkeit angemessene Vergütung
- Regelmäßige Fortbildungen

Fair, glaubwürdig,
respektvoll – mit unseren
Diensten ermöglichen wir
Menschen mit Behinderung ein
selbstbestimmtes Leben.

**Willkommen
im Club!**



Werden Sie aktiv! Bewerbungen mit dem Stichwort „Vertretung Tagespflege Trier-Olewig“ an: Club Aktiv e.V., Personalabteilung, Schützenstraße 20, 54295 Trier oder an bewerbungen@clubaktiv.de (Anlagen als PDF oder jpg). Tel.: 06 51/9 78 59-0

Mehr unter: www.clubaktiv.de

Richtershof wants YOU!

Wir suchen ab sofort/nach Vereinbarung in VZ:

Haustechniker

Unser Anforderungsprofil an Sie (m/w/d):

- ◆ Ausbildung zum Elektroinstallateur oder Ähnliches
- ◆ Erfahrung in Heizungs-, Sanitär- & Klimatechnik
- ◆ Erfahrung als Allround-Handwerker, handwerkliches Geschick
- ◆ Fachkraft f. Arbeitssicherheit, Brandschutzbeauftragter v. Vorteil
- ◆ Flexibilität, Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft

Ihre Aufgaben:

- ◆ Betreuung aller haus- und betriebstechnischen Anlagen
- ◆ Reparaturen, Renovierungen, allgemeine Wartungsarbeiten
- ◆ Sicherstellung der Durchführung gesetzlich vorgeschriebener Wartungsarbeiten durch Fremdfirmen
- ◆ Abnahme/Überwachung durchgeführter Arbeiten durch Firmen
- ◆ Pflege der Außenanlagen als Unterstützung der Gärtnerin

Wir bieten Ihnen:

- ◆ Unbefristeten Arbeitsvertrag, abwechslungsreiche Tätigkeit
- ◆ Flache Hierarchien, kurze Entscheidungswege und vieles mehr

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung per Post oder Mail (als PDF).

Weinromantikhotel Richtershof

Hauptstraße 81 - 83 ♦ 54486 Müllheim/Mosel ♦ Tel. +49 6534 9480

Andrea Mereu ♦ mereu@weinromantikhotel.de



Stellenmarkt

aktuell Anzeigen aufgeben:
anzeigen.wittich.de

Weitere
Stellenangebote
online unter:
wittich.de/
jobboerse



Wir suchen ab sofort eine zuverlässige

REINIGUNGSKRAFT M/W/D

für ca. 10 Stunden die Woche nach Riol.
Flexible Zeiteinteilung nach Absprache möglich.

Bei Interesse bitte unter 015126319755 melden.

Wir suchen zuverlässige Reinigungskräfte, die ihre Arbeit gerne machen und für unsere pflegebedürftigen Kunden in der VG Schweich/Trier da sein möchten! Werdet Teil unseres Teams in TZ oder Minijob.

Gisela Bläsius - 06502/9388789 (AB)
Mail: gisela@daheimstattheim.com



S&D BLECH +



Die S&D Blechtechnologie GmbH ist ein professioneller, junger und dynamischer Lohnfertiger in der Blechverarbeitung und im Maschinenbau. Aktuell sorgen rund 80 Mitarbeiter dafür, dass unsere Kunden erstklassige Produkte aus Stahl, Edelstahl und Aluminium erhalten.

Wir suchen ab sofort (m/w/d):

■ Verantwortlicher Instandhaltung/ Hausmeister

Das erwartet Sie:

■ Betreuung, Wartung, Instandhaltung, Reparatur, Störungsbehebung und Überwachung aller betriebstechnischen Einrichtungen, Maschinen, Geräte und Anlagen ■ Überprüfung von ortsveränderlichen Elektrogeräten als Elektrofachkraft ■ Pflege der Außenanlagen ■ Winterdienst

Das bringen Sie mit:

■ Abgeschlossene Ausbildung, z. B. Maschinen- oder Betriebsschlosser, Mechatroniker o. Ä.

Das bieten wir Ihnen:

■ Ein dynamisches und hochmotiviertes Team ■ Flache Hierarchien und eine lebendige, familiäre Arbeitsatmosphäre ■ Professionelle Einarbeitung im Team ■ Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis ■ Leistungsgerechte Entlohnung und außergewöhnliche Zusatzleistungen ■ Darüber hinaus fördern wir Ihre berufliche Entwicklung

Mehr Informationen zu unserem erweiterten Maschinenpark finden Sie unter www.sd-blech.de

Wenn eine der Aufgaben Ihren Vorstellungen entspricht und Sie etwas bewegen möchten, dann freuen wir uns auf Ihre **aussagekräftige Bewerbung per E-Mail oder per Post an:**



bewerbung@sd-blech.de
S&D Blechtechnologie GmbH | Rotenbergstr. 15 | 54313 Zemmer



Für unseren Standort in **Schweich** suchen wir

Produktionsmitarbeiter (w/m/d)

Ob private Lieblingsplätze oder repräsentative Flächen für Gewerbe und öffentliche Hand. KANN bringt Vielfalt und Kreativität in die Außengestaltung. Bauherren schätzen die attraktiven Systemlösungen; Architekten, Planer und Fachhändler den qualifizierten Service und die reibungslose Logistik. Mit derzeit 21 Standorten und über 800 Mitarbeiter / Mitarbeiterinnen sind wir bundesweit vor Ort und ermöglichen unseren Partnern mit einem der breitesten Pflaster- und Gartenstein-Sortimente maximale Gestaltungsfreiheit.

Was Sie erwartet:

- Bedienung modernster Maschinen zur Herstellung von hochwertigen Baustoffen
- Erkennung und Beseitigung von Störungen
- Instandsetzen von Produktionsanlagen
- Sehr gutes Arbeitsklima
- Sicherer Arbeitsplatz
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Abwechslungsreiches Aufgabengebiet

Was wir von Ihnen erwarten:

- Erfahrungen im Führen von Staplern
- Kenntnisse in der Instandhaltung von Maschinen
- Bereitschaft zur Zweischichtarbeit
- Leistungsbereitschaft und Teamfähigkeit
- Hohes Qualitätsbewusstsein

Schicken Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung.
Wir freuen uns auf Sie!

KANN GmbH Baustoffwerke
Bendorfer Straße
56170 Bendorf
personal@kann.de

www.kann.de



Neue Stelle gesucht?

Ein Blick in unseren Stellenmarkt unter wittich.de/jobboerse bringt Sie weiter!





Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung

Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

Beton2Go Schweich

Oberstiftstraße 92 – 54338 Schweich

06502 / 988624 - beton2go.schweich@t-online.de

Montag-Freitag 7.30 – 12.30 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag 8.00 – 16.00 Uhr

Erdfeuchter, nichtkonstruktiver Frischbeton, Estrich und mehr für
Selbstabholer schon ab 0,25 m³ ohne Mindermengenaufschlag.

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

HOLZBAU

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen/ -sanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung

Mitarbeiter gesucht!



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> F >>

MOBILE Fußreflex- und Wellnessmassage

Reiki- und Ohrkerzenbehandlung

Sabine Razen | 0160-1787178

Feller Dach Jürgen Feller - Ihr Experte

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

>> H >>

Thorsten  Hauptstraße 25
54344 Kenn
Kohlhaas  0162 32 97 93 2
Haustechnik  06502-93 87 27 8

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> P >>



Pflege Daheim

Telefon: 0 65 07 / 9 39 78 78
info@pflegedaheim-mosel.de

Seit 30 Jahren
im Dienste
der
Gesundheit!


>> S >>

 **STEUERRING**

Wir machen Ihre Steuererklärung!

FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN, RENTEN & PENSIONEN

Monika Kreten | Bekond | Tel. 06502-995273 | www.steuerring.de/kreten

Jochen  Heizung · Sanitär
Klima · Solar
SCHLÖDER Telefon:
(06502) 9978176

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell

Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

 **wüstenrot**

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

**KOBOLD... IHR PROFESSIONELLER
HAUSHALTSHELPER!**

Sie möchten sich das Putzen erleichtern?

Sie brauchen Zubehör?

Sie lassen sich gerne mal etwas vorführen?

Dann bin ich Ihr persönlicher Ansprechpartner

Silvia Stockreiser

Tel.: 0176 832 31 985

Mail: silvia.stockreiser@kobold-kundenberater.de

kobold

VORWERK



>> Z >>

 Z I M M E R E I
Horst **WINTRICH**
Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten
Medardusstraße 1 · 54346 Mehring · Tel. 0 65 02/42 51

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



Krankenfahrten, Personenbeförderung
Leiwen • Flurgartenstraße 13
06507 80 23 13
Fahrservice Schuster

KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS • Mehring
 ☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Taxi Service rund um die Uhr
 Rollstuhl- & Krankenfahrten

TAXI

Tragestuhl- & Liegendtransport **NEU!** DRUCKENMÜLLER SCHWEICH medIVAN

06502 / 6800
 o. 6900



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
 der Brunnen Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
 Deutschland.de**

REISE-
 PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH



Dank neuer Mehrwertsteuer:
**Deutschlands
 günstigster SUV**
 jetzt noch günstiger



Keine krummen Dinger. Nur krumme Preise.

Dacia Duster Access
 TCe 100 2WD
 schon ab mtl.

59,- €

bei 0 % Finanzierung.

3 Jahre Garantie
 oder **100.000 km**
je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

Fahrzeugpreis: 12.267,73 €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 3.100,- €, Nettodarlehensbetrag 9.167,73 €, 36 Monate Laufzeit (35 Raten à 59,- € und eine Schlussrate: 7.125,52 €), Gesamtleistung 10.000 km, eff. Jahreszins 0,00 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,00 %, Gesamtbetrag der Raten 9.167,73 €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 12.267,73 €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.08.2020.

• ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent • Front- und Seitenairbags sowie Windowbags für Fahrer und Beifahrer (Beifahrerairbag deaktivierbar) • LED-Tagfahrlicht vorne und Lichtsensor • Elektrische Servolenkung • Elektrische Fensterheber vorne

Dacia Duster TCe 100 2WD, Benzin, 74 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,3; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 121 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

**AUTOHAUS RAIFFEISEN
 EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH**

RUDOLF-DIESEL-STR. 3 • 54516 WITTLICH

Tel.: 06571 6903-184 • www.autohaus-raiffeisen.de

GOTTBILLSTR. 42, 54294 TRIER

TEL.: 0651 82730-0 • www.autohaus-raiffeisen.de

Dieselstr. 8, 54634 Bitburg

Tel.: 06561 9554-0 • www.autohaus-raiffeisen.de

AUTO SCHÄFER GMBH & CO. KG

BAHNHOFSTR. 12 • 54550 DAUN

TEL.: 06592 981983 • www.renault-schaefer.de

Abb. zeigt Dacia Duster Celebration mit Sonderausstattung.

Räumungsverkauf

wg. Standortwechsel

Jetzt
Rabatt
bis zu

72%



Massivholztische ab 499€



NUR FÜR KURZE ZEIT!

LOFT

&
Landhaus

freitags 11-18h
samstags 10-15h
Wittlich, Max-Planck-Str.29

Buch-Tipp:

KINDERLACHEN

Vom Glück,
lernen zu dürfen



29,90 €
Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.



Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

Wie ein Buch dies vermag?

Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junel aus Haiti, der seinen Vater im Hurrikan verlor. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerin werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!



264 Seiten,
Hardcover,
großes Format:
30 x 25 cm

Alle diese Kinder aus den ärmsten Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP weltweit in in zehn Jahren gebaut hat.

www.buch-kinderlachen.de

Neues Buch



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Schöne, helle Whg. zu vermieten

in Trittenheim, 2 ZKB, ca. 80 qm, 2 Balkone,
2 Kfz.-Stellplätze, Zentralh. KM 400 € + NK.
Telefon 06372-9233977

Haus mit Garten gesucht

Eheleute (Mitte 30), ausgewiesene Gartenliebhaber,
suchen charmantes Einfamilienhaus in Moselnähe mit
Grundstück ab ca. 600 qm zum Kauf. Preis VB.

Telefon 0157 35 61 8338



lambertz AG
die schreiner

ihr wunschmöbel im millimetermaß

hochwertig, individuell,
einzigartig

adresse | kirchenpfad 5 | 54316 pluwig-geizenburg
kontakt | fon: 0 65 88 - 71 00 | fax: 0 65 88 - 99 27 23
web | www.schreinerei-lambertz.de

Klüsserath

Dachgeschosswhg. ca. 70 qm, 2 ZKB,
Abstellr., 2 kl. Balkone, zu vermieten.

Tel. 06507 8163

WOHNUNG IN KENN

2 ZKDB, Küche mit EBK, 50 m², EG,
keine Tiere, Stellplatz, ab 01.11.2020 oder früher

Telefon 01 51 / 21 19 32 79



WIR SIND DABEI: SCHWEICHER SCHNÄPPCHENTAGE

Freitag 28.08.2020 von 10 – 18 Uhr

Samstag 29.08.2020 von 10 – 14 Uhr

Christa Blang | Kunterbunt | Glam | Zick Zack | Mauerer | Primus | Lila | Woman | BabyBoom | Team WMB | Schuhhaus Krewer-Ney



Lebensmittelpunkt.

Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...



**KÜCHEN
KIRCH**

Küchen Kirch GmbH
Gewerbegebiet
Waldrach bei Trier
06500 - 443
www.kuechen-kirch.de

Taste brothers



tastebrothers BBQ set

Geiles Wetter? Bock zu grillen?

Wir bereiten Euch alles mit den besten Produkten und Soßen vor und ihr müsst nur noch grillen!

Grillpaket Classic – für 2 Personen 39 €
2 Steakhüfte à 250 g (mariniert), Grillgemüse (mariniert), Grillkartoffeln, Kräuterbutter, Sour Cream, Tastebrothers-Steakgewürz

Burgerpaket – für 2 bis 4 Personen 19 €
4 Pattys à 140 g, 4 Buns, 8 Scheiben Cheddar-Käse, verschiedene hausgemachte Soßen: Ketchup, Trüffelmayo, Classic Soße, Tastebrothers-Pattygewürz, Burgertaschen

Grillpaket XXL – für 4 Personen 79 €
8 Riesengarnelen, 2 Maishähnchenbrüste à 140-160 g, 4 Steakhüfte à 125 g, 200 g Halloumikäse, Grillgemüse (mariniert), Grillkartoffeln, Sour Cream, Kräuterbutter, Trüffelmayo

TASTEBROTHERS

Industriepark Region Trier IRT | Europa-Allee 64 | 54343 Föhren
Tel.: 06502 9962761 | Fax: 06502 9956641
www.tastebrothers.com | info@tastebrothers.com



Mosellan(d) genießen

vom 31. August bis 5. September

Von Montag bis Mittwoch

Putenschnitzel 8,99 EUR/kg

Knoblauch-Kräuterpfanne 0,89 EUR/100 g

Von der saftigen Schweineschulter

Putengulasch 0,99 EUR/100 g

Natur oder lecker mariniert

Burgunderbraten 0,99 EUR/100 g

Von zart abgehangenen Jungrindern

Kartoffelwurst 0,89 EUR/100 g

In bewährter Herres-Qualität

Rohesser 1,09 EUR/100 g

Täglich frisch aus dem Buchenrauch

Hähnchensalat 1,19 EUR/100 g

Hausgemacht

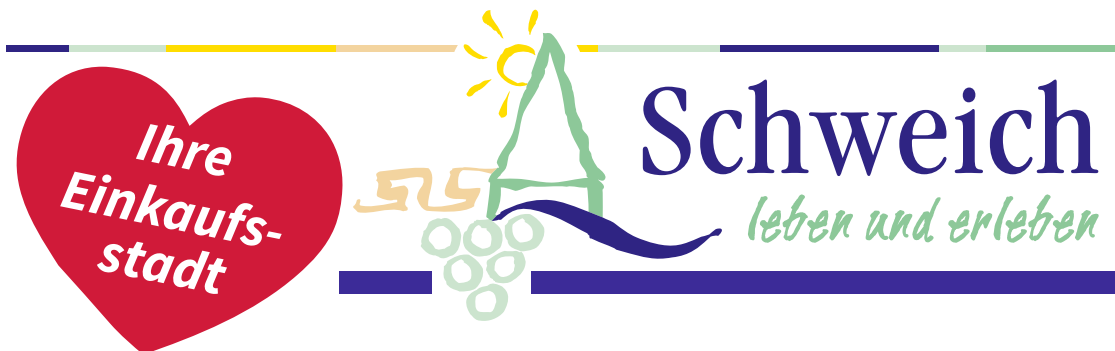
Von Donnerstag bis Samstag

Cordon bleu vom Schwein 9,99 EUR/kg

**Grillen vom Fachmann.
Größte Grillauswahl
in der Region.**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN.



Im Portrait: Firma Flach



Jedes Bad ein Unikat

Ein Bad mit bestmöglichem Komfort, einem Höchstmaß an Wohlgefühl-Faktor und perfekt auf die eigenen Bedürfnisse und Wünsche abgestimmt – bei Flach kann genau das leichter Realität werden, als man sich vorstellen mag.

Ein Bad aus einem Guss.

Genau das bietet das Schweicher Unternehmen den Kunden an: Von den Rohinstallationen unter der Wand über die Gestaltung mit Fliesen und Leuchtmitteln vor der Wand bis hin zur Raumausstattung mit sanitären Anlagen wird sich um alles gekümmert.

Nach einem ersten Gespräch mit Äußerung aller Wünsche folgen die detaillierte Planung und schließlich die finale Umsetzung. Die Arbeiten laufen dabei Hand in Hand. Die Gewerke sind perfekt aufeinander abgestimmt, so können Bauzeiten eingehalten und Festpreise garantiert werden.

Immer auf dem neuesten Stand

„Unser Anspruch ist, den Kunden stets die neuesten Techniken und Innovationen anzubieten“, so Geschäftsführer Günter Späder. Das sogenannte „Zukunftsbad“ rückt hierbei immer näher in den Fokus. Das intelligente Zukunftsbad weiß, welche Wassertemperatur beim Duschen gewünscht wird, ob das Licht lieber warm- als kaltweiß leuchten soll und welcher Radiosender abgespielt werden muss. Und genau das kann Flach dank einem breit aufgestellten und bestens ausgebildeten Personal vom Elektriker, über den Fliesenleger und Anlagentechniker bis hin zu Ingenieuren und Innenraumarchitekten leisten.

Breites Leistungsspektrum

Das Unternehmen hat sich darüber hinaus in den letzten Jahren breiter aufgestellt und kann ein vielseitiges Leistungsportfolio vorweisen.

In Zusammenarbeit mit der Firma ck-rena bietet Flach sowohl Komplettbadsanierungen als auch Fliesen für alle Wohnräume an. In der großen Fliesenausstellung finden Kunden Inspirationen für jeden Geschmack. Von Natursteinen, Mosaikgebilden, Glaselementen und Marmorfliesen ist die ganze Bandbreite geboten und lässt kaum noch Wünsche offen.

Flach
BAD & HEIZUNG

Gewerbegebiet
Am Bahnhof 1
54338 Schweich

0 65 02 / 9 13 80
www.flach-schweich.de
info@flach-schweich.de

